

[返回號角主網頁](#)

- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>1 專題</b><br/>主題：<b>邀請你回家</b></p> <p><b>專題</b><br/>回家—為世界點一盞燈—</p> <p><b>2 專題</b><br/>我們一家人：得冰島弟兄</p> <p><b>3 專題</b><br/>歸入耶穌基督的大家庭</p> <p><b>4 專題</b><br/>相親相愛的一家人</p> <p><b>5 天路心語</b><br/>紀念卡特總統的一生</p> <p><b>6 天路心語</b><br/>一個人的黃昏</p> <p><b>7 天倫樂</b><br/>新年的決心</p> <p><b>8 天倫樂</b><br/>離婚不是一個出口</p> <p><b>9 天倫樂</b><br/>家人團聚好時光</p> <p><b>10 天倫樂</b><br/>怎樣的孩子容易上癮？</p> <p><b>11 生命線</b><br/>我知誰掌管明天</p> | <p><b>12 智慧之窗</b><br/>哲學高於神學嗎？</p> <p><b>13 智慧之窗</b><br/>西面的稱頌和祝福</p> <p><b>14 昆士蘭專頁</b><br/>一顆火熱的心</p> <p><b>15 昆士蘭專頁</b><br/>公開一段秘密</p> <p><b>16 生命的旋律</b><br/>婆婆</p> <p><b>17 雲彩集</b><br/>當理工男遇上驕傲女</p> <p><b>18 藍山集</b><br/>如何看待死亡與安樂死</p> <p><b>19 藍山集</b><br/>顯微鏡與望遠鏡</p> <p><b>20 閱讀與思考</b><br/>失敗的人有福了</p> <p><b>21 教會消息</b><br/>教會消息</p> | <p><b>22 健康寶庫</b><br/>節慶期間保持健康</p> <p><b>23 健康寶庫</b><br/>健康資訊</p> <p><b>24 美味人生</b><br/>苗族烤全蛋</p> <p><b>25 生命線</b><br/>生之悅、母之愛</p> <p><b>26 文苑</b><br/>紅燈照、馬賽曲和時間之盡頭</p> <p><b>27 文苑</b><br/>里斯本的故事</p> <p><b>28 國際時事</b><br/>敘利亞的「希望之火」</p> <p><b>29 生活資訊</b><br/>保護簽證 不要濫用</p> <p><b>30 生活資訊</b><br/>社區短訊</p> <p><b>31 愛心匯點</b><br/>末期癌患者 山火毀家園</p> <p><b>32 雲彩集</b><br/>上帝為我存留神奇孩子</p> |
|---|---|---|

**基督教聲佈道團 - 紐約總會 Chinese Christian Herald Crusades - NY HQ**  
 地址：156-03 Horace Harding Expressway, Flushing, NY 11367, USA 電話：(718) 359 2030  
 傳真：(718) 359 2502 電郵：herald@cchc.org

**基督教聲佈道團 - 澳洲分會 Chinese Christian Herald Centre - Australia**  
 地址：46 Sturdee St., Wentworthville NSW 2145 Australia 電話：0403 378 350 電郵：hmau@cchc.org

《號角》總主編：周簡艷珍 澳洲版統籌策劃：鄭關翠紅 澳洲版主編：楊鴻鈞 編委：柯津雲、楊鴻鈞、吳宗琦、曾仁軍、劉詩勤 設計及排版：丘灼明、李美珍

澳洲分會董事會：勞伯祥牧師(主席)、周振成牧師(副主席)、李海就牧師、謝友德牧師、鄭關翠紅、周簡艷珍、楊鴻鈞、劉詩勤；社區關懷佈道主任：黃金耀傳道；顧問：黃彼得牧師、朱光華牧師、姚正魁牧師、莊育德牧師、梁錦洪牧師、周傑輝律師 墨爾本聯絡同工：刁偉昌 昆士蘭聯絡同工：曾仁軍

出版：基督教聲佈道團有限公司

本月金句：凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。 —《聖經》—

馬太福音 11:28-30



# 邀請你回家

從前，回家看父母。那是父母在的時候。  
 如今，兒女回家看我們。只要我們在，就是他們的家，儘管他們已經成了家。  
 在世上，你和我，每個人，都有自己的家。  
 當我們行路疲憊，我們想回家休息。  
 「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。」這是耶穌的呼召和應許。  
 普天下的教會，是我們屬靈的家。如果你走路困乏飢渴，邀請你回家，我們歡迎你！

—柳岸—

## 回家 — 為世界點一盞燈 —

若妍

家，對我來說，永遠是心情放鬆的地方。未成家之前，回家是回父母的家；自己成家之後，是回自己的小窩。說起回家，我印象最深的，是30多年前，大學一年級軍訓那一次。

### 軍營四十天

當時，所有一年級學生集中駐紮在無錫市的郊區軍營裡，男生女生分別駐在不同的營區，歷時40天。生平第一次離家這麼久，一日三餐吃部隊的大鍋飯，用小麵盆裝的，完全談不上滋味，純粹為了生存而忍受那難以下嚥的食物。住的是集體宿舍，一個房間容納近30人，上下舖，可以想象，要睡個好覺有多難。每人每天只有一壺熱水，用來喝水，洗臉刷牙和洗澡（淋浴處只有冷水）。



平日不可外出，週日要出營地也要提前申請，獲准後才能成行。感覺有點像坐牢。每天的訓練，主要就是練習服從命令聽指揮，立正、稍息、向左、向右轉，正步走，看齊之類的。在太陽底下，練到滿身臭汗，綠色的軍裝背面很快就呈現出像地圖般的白色的汗漬。那時候，我最大的願望就是能一屁股坐到地上，歇一歇，那該多幸福呀。

### 回家的感覺

經過這一場艱苦的訓練，熬過了40個晝夜，回到家，爸媽用憐愛的目光打量我，噓寒又問暖，聽我興奮地談論，手舞足蹈地演示，他們好像很享受，一邊又急着問我，想吃什麼呀？我說要吃小餛飩。他們立刻去附近小吃店買了來，哇！那一口下去，那個鮮呀，俗話說鮮到掉眉毛，就是那種感覺，終生難忘！這一刻，有父母的疼愛，有美食享用，簡直陶醉了。

家裡家外，天壤之別。外面是領導和師長的要求，同學間的爭競還有考試的壓力；家裡是親人的關愛和溫暖。在軍營裡這短短的40天，年輕的我第一次體驗到人性的自私和世態的炎涼。在資源極度有限的情況下，幾乎每個人都爭先恐後地搶着取熱水，搶着佔床舖，對旁人不管不顧。訓練時偷工減料，故意稱病請假，到考試那天卻精神抖擻，全力以赴，照樣拿到好成績。我發現在物資特別匱乏的環境下，人容易原形畢露，顯出她們的本性來。慶幸的是，我因此遇到了善解人意、溫良謙和、懂得關懷他人的琳，後來我們成為一生的摯友。

還記得軍訓回家的那天，我們坐的是軍用大卡車，頂上是帆布大棚，沒有椅子，幾十個人肩併肩或背貼背，站着或就地而坐，根本沒有伸展四肢的餘地。也許是歸心似箭的緣故吧，感覺車開了很久很久，快到校門口的時候，車速放慢了，好像是有人在叫喊，歡迎我們歸來，可我當時心中只有一種鬱積了太久的吶喊：讓我回家！

### 那點亮的燈

是的，回家是多麼美好的事啊！家，是黑暗降臨的時候，那一盞為你點亮的燈，家是有愛與溫暖的地方。如今雙親早已作古，我也早已為人母，我成了家裡那個點燈的人，等待兒女的歸來。

這個世界上，還有許多人無家可歸，許多人有家難回。《聖經》中耶穌說：「凡勞苦擔重擔的人，可以到我這裡來，我就使你們得安息。」（《馬太福音》十一章28節）上帝賜下祂的獨生子，就是耶穌基督，為擔當世人的罪死在十字架上，第三日復活，向門徒顯現。上帝的大愛和公義由此顯明了。信耶穌基督的人，他會得着一個新生命，這個新生命有從神而來的愛，這愛像明燈照亮周圍的世界。「那光是真光，照亮一切生在世上的人。」（《約翰福音》一章9節）

家裡的那一盞燈也許很小，在黑夜裡卻顯得那麼明亮，吸引着屬它的人回家。上帝為世人帶來了真光，要世人歸向祂。歸入主耶穌基督的人就成為世界的光，他們如一盞盞明燈，點亮在世界各個角落。

親愛的讀者朋友，您願意來信靠耶穌，歸入耶穌基督的大家庭，為世界點一盞燈嗎？

**龍寶山華人永遠陵園**

Castlebrook • Forest Lawn • Pinegrove • Northern Suburbs • Rookwood

**未雨綢繆 安枕無憂**

風水寶地 / 永久使用權 / 管理完善 / 免息分期 / 五大陵園 / 多款選擇

專業顧問：國語、粵語、上海話、潮州話  
 免費諮詢：02 9269 0288

lungposhan.com.au

# 我們一家人： 得冰島弟兄

南丘

說到家，可能很多人會聯想到，在一個屋簷下的爹媽、子女和兄弟姊妹；有誰想過，在浩瀚的蒼穹之下，我們地球人本就屬於一個家？

## 本屬一個家 等浪子歸家

根據《聖經》的記載，上帝起初只造了亞當和夏娃兩個人，之後又祝福了他倆的後代，使他們以及他們的子子孫孫，繁衍更多後代，如同天上的星，海邊的沙。（參《創世記》二十二章 17 節）



大洪水之後，挪亞的後代，儘管已經人數眾多，但仍是同一個家族成員，說着同樣的語言。直到他們策劃要造一座通天的高塔，企圖憑自己能力，建立起自己的秩序。這種圖謀與上帝最初按照自己的形象造人、使人與祂同工、實現祂的秩序，這樣的設計背道而馳，於是，上帝就變亂人們的口音，並遣散到世界各地謀生，逐漸演變成不同民族和國家。

儘管如此，上帝知道，人類無法依靠自身能力，建立秩序；靠自我意志壘砌的高塔，只會帶來無止境的爭端和解不開的混亂。因此，上帝差遣祂的獨生子耶穌基督降世，為我們受罰，替我們贖罪，展開祂的救贖計劃。

上帝依舊認定天下所有人，都是祂創造的兒女，而且，祂接納我們的心扉也一直敞開着，等待着我們浪子回頭，就如《聖經》所說那樣：



「你們祈求，就給你們；尋找，就尋見；叩門，就給你們開門。因為凡祈求的，就得着；尋找的，就尋見；叩門的，就給他開門。」

緊接着，經文進一步強調：

「你們中間誰有兒子求餅，反給他石頭呢？求魚，反給他蛇呢？你們雖然不好，尚且知道拿好東西給兒女，何況你們在天上的父，豈不更把好東西給求他的人嗎？」（《馬太福音》七章 9-11 節）

是的，凡求祂的人，上帝都看顧，這在現實中是屢見不鮮的事。不久前，我就碰到一樁美好際遇。

## 遇冰島弟兄 得稱兄道弟

話說去年 11 月，我們去了趟冰島旅行。我們旅行都有行前上網收集當地資訊、規劃好行程路線和景點取舍的習慣。沒想到，就這樣認識了一位居住在冰島、從事導遊和旅舍業務的華人呂弟兄。他很渴慕神，一直在尋求神，然而，那邊不僅華人稀少，信主的華人更是鳳毛麟角，反倒讓一些似是而非的宗教趁虛而入，在那裡立足。

呂弟兄看見有「耶和華」的名字，以為真的尋見了，誰知接觸幾次後，他發現那些宗教不太對勁，便主動退了出來。不難想像，當時的失落感，是如何地令他沮喪。

然而，愛祂的上帝，怎會撇下祂不管呢？於是，我們便在這種機緣巧合下，互相認識，並有相逢恨晚的親切感。因為，傳福音是我們做「千遍萬遍也不厭倦」的事情，聽福音又是他在「眾裡尋他千百度」的追求，我們剛好一拍即合，稱兄道弟，滿心喜樂。

為了能幫助他認識主耶穌的真道，我們還邀請了基督教角聲佈道團在紐約的葉貴華牧師，透過網路連線，一起查經、分享和禱告，葉牧師還為他準備好了洗禮訓練班的課程。

我們鼓勵他在「先求神的國和祂的義」基礎上，努力使自己成為撬動屬靈冰山的那一個支點，將來在冰島做一隻跟隨主的領頭羊，帶領眾人尋找並認得回家的路。

儘管，冬季也是一個繁忙的季節，然而，他始終堅持在尋找的路途上，一步一腳印地走向心中永恆的家園。

聖誕節前夕，他收到一位遊客姊妹所作的一組短詩，配合《聖經》經文來藉景抒情，他讀後如獲至寶，甚是喜歡，便發給我們來分享，以此表達他找到心靈歸宿之後，這一個月以來精神面貌的改變：

熔岩如火河穿梭大地：「諸山見耶和華的面，就是全地之主的面，就消化如蠟。」（《詩篇》九十七篇 5 節）；

在古佛斯與斯科加瀑布的薄霧間，彩虹高懸，那是主的應許：「我把虹放在雲彩中，這就可作我與地立約的記號了。」（《創世記》九章 13 節）

高地之巔，溫泉汨汨流淌，在荒蕪之地賜下生命的甘泉：「我要在淨光的高處開江河，在谷中開泉源。」（《以賽亞書》四十一篇 18 節上）

風暴雕刻祂的峻美山嶺：「火與冰雹，雪和霧氣，成就祂命的狂風。」（《詩篇》一百四十八篇 8 節）

在風雪中，人是多麼的渺小，神是多麼的偉大，我們只能依賴神：「你要專心仰賴耶和華，不可倚靠自己的聰明，在你一切所行的事上都要認定祂，祂必指引你的路。」（《箴言》三章 5-6 節）

我們期待，在新的一年里裡，這位身在冰島的弟兄，能早日受洗，並在那遙遠而冰冷的國度，為主敞開一扇溫暖的大門，讓來來往往的遊客，都能住進有永恆、有真愛、有信靠、有親情的大家庭裡面。☺



墨爾本神學院中文部

## 2025 第一學期 免費課程體驗

2月24日(星期一)至3月7日(星期五)  
連續兩星期

讓您有機會免費體驗不同類別的科目，  
更新您對神學教育的思維。

**普通話科目：**  
耶穌與福音書  
舊約基礎  
基督教發展史：初期教會至1550

上帝的知識和教義  
摩西五經  
信仰與苦難

**廣東話科目：**  
生活神學  
舊約精讀



報名登記  
請掃維二碼

**查詢：**  
03 9881 7800 (內線2)  
reception.chinese@mst.edu.au

5 Burwood Highway, Wantirna Vic 3152    <https://chinese.mst.edu.au/>

# 歸入耶穌基督的大家庭

吳非比

我來自中國廣州，過了年我就 75 歲了。來澳洲前，我是一個執業律師。我經歷過文化大革命，見證過「六四」。過去種種的經歷讓我不再相信任何東西，只相信自己，覺得只要憑良心做事就行。

## 第一次接觸基督徒

第一次近距離接觸基督徒是在 90 年代初。有一位香港商人涉嫌走私，我去看守所會見他時，我很驚訝，他與其他的嫌疑人不同，不喊冤叫屈，也沒有驚慌失措，只是很平靜地向我陳述了案件事實。最後，我問他，「家裡給你送的兩千元錢收到沒有？」他回答說：「收到了，其實我也不需要錢，我都給同倉的人買牙膏牙刷了。」我當時就想，這個人的內心怎麼這麼強大？後來才知道，他家是五代基督徒。最後事實也證明他是無罪的，免於刑事處罰並當庭釋放。

後來，我也接觸過其他基督徒，覺得他們都很友善，樂於助人，認識了主之後才明白，這是從神而來的愛。

## 聽到福音放下驕傲

2019 年末，我突然被查出，18 年前手術過的乳腺癌細胞已經擴散到全身骨頭，於是就停止工作，來到澳洲治病。我想這應該也是神的安排，否則我很難有機會接觸福音，乃至接近主、認識主。

有一天適逢聖誕假期，有位朋友說帶我去參加一個基督徒的家庭聚會，順便參觀一下豪宅，我就去了。在那裡我認識了 Louise 和蕭醫生。之後，她們便介紹我看一些文章，聽一些啟蒙講道並參加她們的查經。由於我本來就有了固定的思維模式，而且一輩子都在「講證據」，所以看不到證據我是不會相信任何東西的。我提出過很多問題，沒有人反駁我或者和我爭辯，也許這應該是由我自己去尋找答案吧。在這期間，我看了一些關於《聖經》的考古資料，也聽了一些講道，其中遠志明牧師的一個講道對我觸動比較大，他說宇宙中 95% 以上都是未知的，人類已知的世界不到 5%。用僅有的已知去解釋未知肯定是解釋不通的（大意如此）。

以前我一直覺得自己很有理性，現在發現我的認知是有限的，必須放下自己的驕傲才能認識《聖經》，認識基督。於是我想去教堂，Louise 就介紹我到現在這間教會，之後安娜牧師給了我很大的幫助。

## 急病中祈求得醫治

有一天，我因尿道感染高燒，被送入 ICU，由於原來的身體狀況加上長期服藥，情況比較嚴重，人一時迷糊一時清醒，非常難受且無助，這時我就默默地禱告，祈求神的幫助。我心裡說：「神啊，你若真的存在，你就幫幫我。如果我捱過了這一關，我就相信了，我會成為基督徒。」

到第三天，人比較清醒了，但喉嚨像火燒一樣，嘴皮都裂開了。我要求喝水，護工不給。我熬了一個晚上，看到送來的早餐有牛奶就想要，護工還是不給。我十分生氣，醫生來查房時我就質問：「為什麼不給我水喝？」醫生作了解釋但我聽不懂，只覺得非常無助和無奈，又迷迷糊糊地睡着了。突然聽見有人叫我，「女士，女士，你在做什麼？」我睜開眼，看見一位中年男子，穿着一身很考究的藍色條紋西裝，坐在旁邊，身上還有一個吊牌（估計是醫院的管理層）。他說：「我是劍橋大學的博士，知道你昨天遭到不好的對待.....（聽不懂他說了什麼）」，最後一句是「告訴你兒子」，之後他便離去了，期間病房門外還有人張望。後來，主診醫生和兩個護士都換了。事後看病歷才知道我當時已經出現脫水了。

我在 ICU 五天後轉到心臟科，九天後裝了心臟起搏器出院。在此期間，安娜牧師和教會的弟兄姐妹為我禱告。出院第三天，我發燒再次住院，查不出任何原因，退燒後兩天出院。回家第三天又發燒，再住院一週，仍查不出原因，醫生也很無奈，讓我帶藥出院，說若發燒再來。

這次出院的第三天，安娜牧師來到我家給我講福音，帶我禱告。安娜牧師還為我抹油禱告，求主醫治我，不再發燒。之後，Louise 和蕭醫生也來幫我禱告，求主讓我不再發燒。真神奇，我這不明原因的發燒真的就不發了。此後我的身體便一天天好起來。

## 喜讀箴言信主復活

後來的幾個月，我在家裡把《聖經》從頭到尾看了一遍。我最喜歡的部分是《箴言》，它充滿睿智，不少成為我人生的格言。以前我一直認為自己憑良心做事，現在我認識到，這「良心」是沒有標準的，是隨己意而多變的。《箴言》二十一章 3 節說：「行仁義公平，比獻祭更蒙耶和華悅納。」這就是標準。《聖經》最打動我的部分，是耶穌的死而復活。以前我一直不能相信這是真的，但現在相信了。對此，《聖經》舊約早有預言，復活後有幾百人見過。使徒們當時寫下來了，而且猶太人當時的史書也有對耶穌的記載。我們學過的歷史，看過的中外史書都是當時人們寫下來的記錄，我們能相信歷史，就有理由相信《聖經》，相信耶穌的復活。

## 受洗歸主得享永生

最近，我回國一趟，見了不少老朋友、老同學，彼此最常見的話題就是「吃好，睡好，過好每一天」。聽來就覺得充滿了無奈，沒有盼望。好像是口袋裡就剩這麼點錢了，吃完、花完，人生就完了。信主後我的感覺不一樣了，我們的肉身就像是一件舊衣裳，還能穿時就好好愛惜它，到不能穿了也不用怕，在耶穌基督裡我已得了新生，並有永生。

我欣然接受洗禮，歸入耶穌基督的大家庭。我願在眾人面前做見證，我屬我主耶穌基督，祂為我的罪而死，第三天復活，賜給我永生。

我希望沒信主的老年朋友也能接受福音，你將會過一個不一樣的蒙福的晚年生活。☺





## 永生安息

M. Y. FUNERALS



郭銘恩傳道

# 0427 260 264

## 喪葬服務

提供上門服務

\* 以國、粵、英語為各區華人提供喪葬服務

以最佳的服務，最合理的價錢，  
為你已故的家人安排一個難忘的告別式。  
並以牧者的關愛，陪你走過人生最困難的一段路。

以國、粵、英語竭誠為雪梨市各區服務



Email: myfunerals.51@gmail.com  
website: www.mingyanfunerals.com.au  
Address: 51-53 Canterbury Road Canterbury NSW 2193



# 相親相愛的一家人

陳謙

剛從墨爾本度假回布村，範先生就發現居然買不到雞蛋了。「Woolworths, Coles, Aldi 三家都沒有。後來在 George's Cabbage Patch 才看到」，價格抬高了好幾刀 (Dollar)。司空見慣的日常突然起了變化，令人訝異。「我們不在這裡的時候，都發生了什麼？」

## 度假與吃蛋

在墨爾本我們吃了很多蛋啊！煮蛋，煎蛋，炒蛋，蛋。不但吃雞蛋，吃鴨蛋。每個到過的超市都有蛋賣。特別是維多利亞市場 (Victoria Market)，有個專賣各種蛋的西人攤位，整齊排列着一盒盒雞蛋、散裝鹹鴨蛋、皮蛋、鵝鴨蛋等，應有盡有的繁榮景象。平日裡在布村北區難得看到鴨蛋，範先生提議買六個鹹鴨蛋和六個皮蛋，個頭碩大。我隨口問賣蛋的西人女士，「你吃過這種蛋嗎？」她笑着搖頭。次日開始煮鹹鴨蛋，入口便是故鄉，便是童年。不想輪到要做皮蛋粥時，剝開一看，嚇一跳，這是什麼怪胎？根本不是皮蛋啊！好久才回過神來：那是類似我們閩南話俗稱「雞仔胎」的鴨胎蛋啊！



燉還特別

記得買時見那些鴨蛋頂上做記號的點，立即就想起兒時看媽媽在燈下照雞蛋，若她嘴裡唸：「這個有形。」就會在那雞蛋頂端點個記號。那是閩南話「隱約成形可見」之意。蛋中隱約有胚形，表示已受精。小時懵懵懂懂吃「雞仔胎」：大人煮熟胎蛋後放入酒中轉動幾圈，敲開頂端的殼剝了，餵到孩童小嘴裡，囑咐要小心吸喝出裡面的熱湯汁，然後吃口感脆嫩的雞胎和有些硬化的蛋黃。現在回想，那種體驗彷彿虛幻傳說。時過境遷，對某些食品的偏好，漸漸莫名卻步了。

「你說不是華人賣的，我就覺奇怪，怕你們買錯了。」大寶說。她總不大信任西人賣華人特產。其實他們產品質量上乘啊，或許因他們自己畢竟不曾吃過，標錯名稱了。我清楚記得標籤上是「Century Egg」，按字面翻譯是「世紀蛋」，就是皮蛋。我的一位西人教會朋友，乾脆稱之為「Million years egg (百萬年的蛋)」，說時臉上一副難以形容的表情。或許在他們看來都是怪胎蛋吧。

總之呢，我們在墨爾本度假時的吃蛋生涯，比起在布村北區來說，是豐富到奢侈的。有一天我們在維多利亞最大內陸城市巴拉瑞特 (Ballarat) 感受淘金時期歷史傳奇後，驅車途經一個郊區，大寶特地拐去一個農場，在農場大門外的小屋裡，掏出身上幾乎所有現金，買了幾打農家走地雞蛋。那是個無人小屋，設置了讓人自動投現金的小小裝置，包括攝像頭、紙條和筆，訪客購蛋後可留言反饋，留言紙條就貼到小屋牆上。留言大多是善良的感謝。貝貝也認真代表留言了，讚美之詞發自內心。那麼新鮮的土雞蛋，可遇不可求。當晚回住處後，我就迫不及待蒸了兩小盅燉蛋。彷彿不趁新鮮用最溫柔的方式烹飪享用，便是暴殄天物。

## 愛上一座城

如今雞蛋突然稀缺，貝貝笑起來，「我們應當回到墨爾本去居住。」

就因那兒有很多蛋？

想起那句話，「因為一個人，愛上一座城」。有點浪漫。

說起愛上，總與記憶有關。度假後回到各自的日子裡，總有一首我們共同創造的記憶交響曲在回盪。

這次在墨爾本，我們一家四口共同度過了前後 17 天。

## 時光與記憶交疊

我們一起每日柴米油鹽。我煮我的早餐：紅棗薏米白木耳小米粥加芝麻粉加各種堅果加煮蛋。孩子們吃麵包果醬牛奶。孩子們發現我成了我媽媽。我發現媽媽健康飲食的叮囑時常響在耳畔：每天五穀雜糧，蔬菜要包括各種顏色如彩虹，多吃堅果，記得煮牛筋湯，油炸燒烤太甜太鹹太肥的都不健康，宜少吃.....

我們一起去爬山，在彷彿冬天般低溫颯風的清冷夏日。落雨時，我們正可躲在那塊大大岩石「Hanging Rock」下。抵達山頂時仰望雨過天晴的藍天白雲，亮麗得彷彿曠古奇蹟。那些奇特的岩石讓我想起故鄉的雲洞岩、日光岩、風動石、一線天.....

一起去藝術館。每到一處幾乎都有藝術館。「媽咪你會喜歡的，」大寶總這樣說，「我知道你喜愛藝術。」陪伴與呵護親人所愛，是最美好的禮物。而最美好的藝術，只能萌生自最美好的心靈，發自因着近乎痴迷的愛而洞察美好與價值的眼睛。在空曠的展廳裡逛，彷彿回到姊妹倆的童年，帶她們去參加她們喜愛的興趣班。

一起去復古舊貨店。若能淘到珍奇最好——比如發現那件貝貝喜愛的澳洲產大紅皮衣，柔軟嶄新（是被怎樣精心保存才能如此完美的）；比如發現正好合適範先生的夾克衣，成為忘了帶件外套就出行的他接下來所有旅程的必需品。不能淘到什麼也愜意，就當是逛復古展，體味其中的年代感——猜想每件物品曾經的主人曾經的故事。

一起去他鄉的教會參加敬拜。在聖誕節之前的主日，在平安夜，在聖誕後的主日。不同的教會，敬拜同一位造物主。一信、一主、一靈。一同聆聽使心意更新的虔敬信息，一同放聲歌唱讚美的詩歌。

一起玩遊戲。這些年孩子們慢慢教會了我一些遊戲。一切對於我來說都是新的。我彷彿一個初學步的孩子，踉踉蹌蹌磕磕碰碰，總算勉強應付過來。她們成了耐心撫育的母親，我成了認真學習的孩童。記憶力與信息的挑戰，彷彿足以使我瞬間白頭，卻又樂此不疲。透過她們的眼睛，她們的語言，她們的癖好，重新愛上這個世界。

一起去看跨年夜煙花。從下榻的公寓徒步行走到附近的「墨爾本戰爭紀念館 (Shrine of Remembrance)」，站在高高的石階上等候那一刻，迎接新年的到來。節日特有的人山人海，歡樂的氣氛，孩童手上頸上佩戴的夜光環，倒計時的激情。時光再次倒流：兒時在漳州「馬肚底」廣場玩樂的景象依稀可見。那時爸爸媽媽都還年輕。

## 感恩與讚美

跨年煙花在空中持續綻放了八分鐘！生命中的每個遇見都在煙花裡訴說出來。從花心中盛開出花瓣，從每個花瓣中再次爆發出更多子子孫孫的花！一代又一代，世世代代，天倫之樂的歡呼，直達諸天至高的感恩與讚美。

當天空重歸平靜，我們互道「新年好」，認識的，不認識的，彼此傳遞祝福。

一起去拜訪主內肢體的家庭。聖誕節與新年，這兩個特別的日子，都在親愛的清姊妹家中共度。滿桌的愛筵啊！多麼盛情的款待！聖誕午餐後海邊的美景，合影；新年晚餐後圍坐着與琴聲同唱讚美詩歌，都是永藏心底的一份珍貴紀念。還有一見如故的艾米麗姊妹，當即邀請我們在接下來的週末去她家中團契。與初次相見的弟兄姊妹一同分享各自不同的剛剛告別的 2024 年，展望 2025 年，感受着：在主裡，我們是相親相愛的一家人。

放下工作與家人度假，彷彿共享了一個延長許多倍的安息日。在彼此相伴中創造嶄新記憶，將過去、現在、將來的恩典，存記到永遠。

雞蛋，會有的。

「小時候你們每天一個雞蛋。我現在才知道雞蛋裡富含卵磷脂，吃了頭腦聰明，所以你們學習好。我那時候很喜歡養雞啊！沒法想象有一天我不養雞.....」當了一輩子教書匠的媽媽，這些話不知已說了多少遍。她在數算恩典。🙏

**宣道會基督恩典堂誠聘粵語半職牧者**

宣道會基督恩典堂成立於2017年7月，是一間以粵語為主的華人教會，它隸屬澳洲宣道總會，位於雪梨Beecroft地區。現有會眾約30人。現誠聘有教會經驗的半職牧者，其職責包括講道、教導、關顧牧養及教會事工拓展。

應聘者須清楚蒙召作教會牧養工作，持福音派信仰，具宣道會認可神學學士或以上學歷。申請者須操流利粵語，並具備英語書寫及溝通能力；持有澳洲或紐西蘭永久居留身份。

申請人請將履歷、個人得救見證和蒙召經歷，電郵至 [recruitment@g2c2.org.au](mailto:recruitment@g2c2.org.au) 聘牧委員會收。

# 紀念卡特總統的一生

鄭鷗

吉米·卡特 (Jimmy Carter) 是美國第 39 任總統，於 1977 年至 1981 年間任職。無論是在他擔任總統期間，還是他卸任之後，他的貢獻對整個世界都產生了巨大的影響。他也因此獲得了諾貝爾和平獎。



卡特總統於 2024 年 12 月 29 日逝世，享年 100 歲。世界各國領袖都對他的一生作出了高度的評價。卡特總統為什麼能夠活出這麼精彩充實的生命呢？

## 家庭生活

卡特總統於 1924 年 10 月 1 日出生於喬治亞州，一個種花生的農民家庭。他一生的生活充滿了家庭的溫馨和農村的樸實。他總是保持着對家鄉的熱愛和對家庭價值的重視。

卡特總統與他的妻子羅莎琳 (Rosalynn Carter) 於 1946 年結婚，他們有四個孩子。卡特一家一直保持着親密的家庭關係，並共同經歷了許多艱難和歡樂的時刻。卡特總統離世之前，有很多家人陪伴在他的身邊。

## 堅守信仰

卡特總統是一位敬虔的基督徒，他是美南浸信會的會友，並且一直參與教會活動。卡特經常在教會教授《聖經》課程和講道，即使在擔任總統期間，也沒有停止。

卡特的信仰深刻影響了他的政治觀點和領導風格。他堅信所有人都應該受到公平和慈愛的對待，這一信念貫穿於他的政策和決策中。

## 領導風格

卡特總統以其誠實、正直和同情名著稱，這些品質很大程度上源於他的信仰。他在公共場合常常引用《聖經》中的教義，強調愛與和平的重要性。他的領導風格體現了基督教的價值觀。

卡特總統一直致力於在公共服務中實踐其宗教信仰。他認為，信仰不僅是一種個人的品質，更是一種公共責任，應該在社會中發揮積極作用。

卡特總統以強調人權的外交政策聞名。他相信美國應該成為全球人權的擁護者，並在國際事務中積極推動這一理念。他在任內簽署了《赫爾辛基協議》，強調人權的重要性，並促進緩和東西方冷戰。

## 和平協議

卡特總統在促成埃及與以色列之間的和平協議方面發揮了關鍵作用。1978 年，他在大衛營促成了埃及總統薩達特和以色列總理貝京的會議，最終簽署了《大衛營協議》。這一協議促成了 1979 年的《埃及以色列和平條約》，結束了兩國之間長達 30 年的敵對狀態。

## 祝福人群

卡特總統在卸任後繼續積極參與人道主義工作。他與羅莎琳一同參與了許多國際和國內的志願服務活動，包括參與建造房屋、推動疾病根除計劃以及促進教育和醫療事業。

1982 年，卡特總統與妻子羅莎琳創立了卡特中心，致力於推動全球人權和健康事業。該中心在衝突調解、疾病預防和選舉觀察等方面做出了巨大貢獻，成為國際上備受尊敬的人道主義組織。

卡特用他的一生實踐基督的教訓，成為了美國人的祝福，也成為世界上很多國家和人民的祝福。願他留下來的傳奇，能夠繼續影響世界。

**RPAC 南區 Riverwood 聖公會中文堂**  
 RPAC, Riverwood Punchbowl Anglican Church

**謹定於 2024 年 8 月 4 日正式成立中文堂**  
**主日(國、粵)雙語崇拜**

時間：每主日上午 11:30  
 地址：9 Littleton St Riverwood 2210  
 (近 Riverwood 火車站、巴士站)  
 電話：0424 981 777 Rainbow 姊妹  
 電郵：jenniferfung2013@gmail.com  
 網址：www.rpac.org.au

**書室地址**  
 1 Holden Street,  
 Ashfield (Basement)  
 NSW 2131  
 Tel.: (02) 9797 0656

**專營：中、英文聖經、基督教書籍、精美禮品及多媒體影音光碟等**

**營業時間：週二、三、四 10 時至下午 4 時**



## 江水

那幾天，我們正在 Tuggerah Lake 塔格拉湖邊度假。住宿的汽車旅館名叫 Lakes Resort，我姑且稱之為湖濱度假勝地。前面向着當地的主路（路名就叫 Main Road），後面是一片修剪整齊的綠色草坪。草坪的下方就是湖。躺在草坪上觀賞湖景，彷彿這個世界唯有波光瀲灩，再沒有什麼煩心事。尤其到了黃昏時分，湖面水天相接，廣闊的天際，呈現從青藍到橙黃的多種色彩，正像一幅無與倫比的鉅型畫作。

看新聞得知美國前總統吉米·卡特去世了。從 1924 年 10 月 1 日至 2024 年 12 月 29 日，卡特在世上度過了一百歲加 90 天。神人摩西曾說：「我們一生的年日是七十歲，若是強壯可到八十歲。」即使生活於摩西的年代，如此年齡也堪稱長壽了。如果說摩西的黃昏展現的是以色列歷史上最宏偉壯觀的鉅幅畫卷——他在八十歲時帶領百萬以色列軍隊穿越紅海的壯舉無人能複製，那麼卡特作為一名卸任總統的黃昏，其畫面大概也可列入博物館收藏的珍品。

讓我們關注其中三個細節，一個是他的家庭生活，他與太太羅莎琳結婚超過 77 年，是美國結婚時間最長的總統夫婦；一個是他與羅莎琳共同創建的卡特中心，把充滿憐憫的社區關懷和援助，送到世界數十個國家；再一個是他一生持守的信仰，他在教會的服事，包括《聖經》教導和講台證道，見證他美好的屬靈生命。

鄭鷗牧師稱讚卡特「用他的一生實踐基督的教訓，成為了美國人的祝福，也成為世界上很多國家和人民的祝福。」（《紀念卡特總統的一生》）我們有理由相信，卡特真正成為別人的祝福，更多是在卸任總統之後。去除了政治掣肘的卡特，反而更能展現他內心純粹的本質。因而我們大可不必太多在意環境的影響，一個人的黃昏是否燦爛，將取決於個人的屬靈生命和心志。

我在 WhatsApp 上沒過幾天就能收到一位退休牧師發來的講道視頻。他和師母兩人從上世紀 70 年代直到如今，忠心傳道半個世紀。他這幾年不再牧會但仍然講道。透過錄製短視頻，放到油管上，再經過轉發，觀看人數不少。他的講道風格輕鬆幽默，關鍵信息卻清晰明了。他們夫妻的信心都經過驗證，因而總說我們的主是又真又活的神。他的黃昏平靜安然而榮神益人。

2024 年的除夕夜，我們的朋友米迦勒把一眾好友請到他家聚餐迎接新年。當我們舉盃祝賀他完成了第一年神學課程時，他說他與母親的約定，是要讀取神學博士學位。那時他的母親將是另一位百歲老人。米迦勒在國內，曾為法學院學生授課。放下三十多年的律師職業，重返學生生涯，注定是一段風景獨特的非凡旅程。那天晚上我們當中有人上到樓頂，觀看悉尼海港的新年煙火，另有些人只顧着聊天，我心裡卻在想：米迦勒的黃昏，會不會也像煙火般的璀璨多彩？






### 華澳浸信會展愛堂

Chinese & Australian Baptist Church West Ryde

**主日崇拜地點**

**Marsden 中學**  
8 Rhodes St.,  
Meadowbank, 2114

英語崇拜 (-) 9:15 am  
粵語午堂崇拜 11:15 am

**展愛堂**  
1 Reserve St.,  
West Ryde, 2114

英語崇拜 (二) 9:30 am  
國語崇拜 11:15 am

**West Ryde Community Hall**  
3/5 Anthony Rd.,  
West Ryde, 2114

粵語早堂崇拜 9:15 am

**週間社區活動 展愛堂** (學校假期除外)

金齡之家 10:00 am 粵語 (每月第二個星期一)

兒童遊戲組 10:00 am (星期二) 英語

婦女中心 12:30 pm (星期三) 英語

樂齡中心 10:00 am (星期四) 粵語

婦女手工藝興趣班 (英語/粵語/國語) 10:00 am (星期五)

地址: 1 Reserve Street, West Ryde, NSW 2114  
電話: +61 2 9804 0052 電郵: office@cabac-wr.org  
www.cabac-wr.org

跟隨基督 · 建立教會 · 帶出希望

# 新年的決心

哈之

去年初我定下的新年決心（當時也寫了一篇投給《號角》），現在仍記憶猶新，但有了開始，沒有後續，如同每一年的新年決心，到了第二年就會對自己有一絲失望。然而，再仔細回顧這一年發生的事情、經歷的故事，還是有許多收穫和成長；即便有些計劃沒有實現，卻有很多驚喜是計劃之外的。那些實現的、沒有實現的計劃，都已過去，回顧過去一年，總能獲得一些思考。



那麼，這個新的一年，我又該有哪些決心呢？

## 新年決心中的核心

新年伊始，牧師的講道對我有很大的提醒。我們總是有很多規劃，卻時常忘記那最重要的。「使他人成為門徒」應該成為我新年決心中的核心。

回顧過去一年，大女兒的生命有很大的突破，不僅受洗，還參加去柬埔寨的短宣。她回來後的分享，讓我看到她的一些變化，着實令我心懷感恩。我突然發現，其實自己這麼多年就在做這樣的工作——使孩子們成為主的門徒。

我們都知道使自己的家人信主不是一件容易的事。雖然很多基督徒的孩子們從小在教會長大，但總有一些孩子，到了中學或者大學就離開了教會。作為看着這些孩子成長的阿姨，我為他們感到可惜。可是，除了禱告，自己真做不了什麼。但其實禱告的力量是很大的，也正因為持續不斷的禱告，我們自己的生命也在不知不覺中被主雕刻。對自己的孩子，除了花時間為他們禱告，更不可少的，是《聖經》的教導，無論怎樣都要陪着他們一起走屬靈的道路啊！

## 牧師在新年伊始的講道中引用了一段話：

Being a disciple maker is as simple as helping someone else experience the risen Jesus and draw closer to Him – just as happened in our own lives. (Darlene Zschech)

成為門徒培育者很簡單，就是幫助別人經歷復活的耶穌，並更接近祂——就像我們自己的生命發生的那樣。（達琳·澤切克）

可能新的一年，我們會有很多想法、決心。思考這些的時候，會給我們的生活帶來積極影響。比如：促進個人成長，推動目標設定，養成健康習慣，提升自信心，增強人際關係，帶來樂觀和希望，培養紀律性和堅持力。在檢視這些新年決心時，確保核心是「使他人成為門徒」這一項。而首要的，就是自己要努力成為一個主的好門徒。

## 使孩子們成為門徒

如何成為主耶穌的好門徒呢？每天透過讀經、禱告、默想，與主耶穌建立關係。在日常生活中踐行祂的教導，服事他人，傳揚福音，實踐順服與信靠。參與教會或團契的活動，與其他門徒一起學習一起成長。還有，就是對自己持續地反省，不斷地調整自己的方向，如果走偏了一點，一定要更快地回轉到焦點上。

在自己生命不斷成長的同時，學習成為門徒培育者，就是「使他人成為門徒」。在我的經歷中，從來沒有刻意去培養孩子們成為門徒，最單純的想法就是使他們認識神並願意追隨主耶穌。我毫不吝嗇把自己在教會、在神學院學到的東西與他們分享，還有我的經歷中那些好的不好的，讓他們看到神的美善、神對我們不離不棄的愛。如果我沒有和主耶穌有美好的關係，如果我自己沒有和孩子們有良好的親子關係，他們如何願意跟着我一起跟隨耶穌呢？

在這個過程中，肯定會經歷高山低谷，但無論何種處境，都需要依靠神的力量與引導。培育兒女成為主的門徒，不是自己的一廂情願，不是自己努力為之，而是依靠神、立下心志、不斷堅持。主耶穌是我們很好的榜樣，我要更仔細地查考福音書，學習耶穌怎樣培育門徒。

回想大女兒過去幾年經歷的高高低低，她生命的轉變，再次閱讀她的受洗見證和她在柬埔寨短宣的分享，當我把她的文字和她的生命聯繫在一起時，我深深感受到神的愛何等大，神的能力何其強。我做了什麼，我能做什麼，難道不是神一直以來的帶領、醫治、塑造嗎？我能夠成為被主所用的器皿，何其有幸！新的一年，繼續這個特別的新年決心吧——使我的孩子們成為主的門徒。🕊️

**城光基督教會**  
Blacktown Chinese Christian Church  
3 George St, Blacktown NSW 2148 ☎9831 2000  
blacktownchurch@gmail.com 🌐 bccc.org.au

主日崇拜(國、粵)	9:45am-11:15am
成人主日學	11:45am-12:45pm
英語崇拜English Service	9:45am-11:00am
英語主日學	11:30am-12:45pm
兒童敬拜和團契	10:00am-11:40am
兒童主日學	11:40am-12:30pm
週五兒童遊戲組	10:00am-12:00pm

**坎培拉華人基督教會**  
CANBERRA CHINESE CHRISTIAN CHURCH  
敬拜真神 Worship 造就信徒 Discipleship 廣傳福音 Outreach

**主日崇拜早上十時正**  
**粵語、普通話、英語三堂崇拜**

地址：56 Dryandra Street O'Connor ACT 2602  
電話：(02) 8123 2161  
網址：www.canberra-ccc.org  
電郵：pastorcm@canberra-ccc.org

# 離婚不是一個出口

李飛君 (執照心理諮商師)

小玲一直感到丈夫不思進取、逃避人生的挑戰，安逸於在小公司裡做個小職員，在家裡只會和兒子一起打遊戲機，不幫忙做家務和教導兒子功課；而她上班、努力工作希望獲得晉升機會，又要兼顧日常生活及兒子功課、學校活動、聯絡老師等。



## 負面的抱怨與逃避

小玲抱怨丈夫流連網絡和手機，夫妻間溝通越來越少。小玲抱怨多了，丈夫乾脆搬出睡房，上網到深夜。

小玲的父母婚姻不和令她感受不到家庭溫暖，她寄望自己的婚姻會不一樣，然而丈夫的逃避行為令她痛苦、委屈、孤單，與丈夫的關係竟愈來愈糟。她很失望，她所憧憬的溫暖幸福的家庭，竟離她越來越遠。慢慢地，一個意念反覆出現她的腦海：「性格迥異，南轅北轍，為什麼我還要留在這麼痛苦的關係裡？」她感覺自己好像被困牢獄中，看到離婚是一道「逃生門」，能使她重獲自由，脫離痛苦。

其實，最令小玲受傷的並非性格不合，而是丈夫的逃避和冷淡，小玲感到被拒絕。她對丈夫的生活態度（沉迷電玩、沒大志、不負責任.....）「不順眼」並發怨言，丈夫的感受會如何？當我們被人看不順眼時，會感覺被貶低和被拒絕，內心當然不好受，所以丈夫躲避小玲對他的壓力，以負面態度反擊，於是婚姻關係進入負面惡性循環，而負面情緒使大家距離越來越遠。

關係裡的愛被彼此的冷漠不斷腐蝕，日積月累，在痛苦環境裡很容易想找一個出口。一半的婚姻會因經歷這種傷痛的「戰場」而落幕，最無辜的是孩子。離婚是父母的選擇，而孩子卻沒有選擇，離婚造成孩子一生的創傷。孩子是父母兩者結合的生命，父母分離，孩子將帶着破碎家庭的烙印度過餘生。父母婚姻的失敗成為孩子情感最脆弱的地方；如果沒有從父母處理關係問題上學到正面的方法，孩子將來的婚姻也很容易重複父母的結局。這是非常可惜的，小玲的父母也離異，她正不知不覺踏上父母的舊路。

## 堅持以正面態度做好自己

整天沉迷手機或電玩的人，不少是把自己藏身在虛擬的遊戲世界，消極地逃避現實世界所給的壓力。妻子的不滿只會增加丈夫的壓力，使他更想逃避或用憤怒來對抗。我鼓勵小玲先處理自己的情緒，不被丈夫「不合格」的生活態度所影響。對方的缺點很容易遮蓋了自己視線的完整，而忽略了對方優點的存在。回想當日相戀時，大家一定有看到對方的優點，有彼此吸引的地方。

面對負面環境必須以正面態度來抗衡。若認為對方越來越「不合格」，那麼自己堅持做合格的另一半吧！持守當日在婚禮上曾許下的誓言：無論順境或逆境、健康或疾病（對方的思想或行為偏差.....），承諾永遠忠誠，不放棄對方。

被困住的生命需要愛的注入，使關係復甦。逃避只是短暫的紓緩，並非解決問題的方法。婚姻有「病」，需要的是醫治，而不是去扼殺、提早結束它的生命。

和諧的婚姻關係對夫妻的生命至關重要，當在修補關係上感到無力絕望時，可以仰望愛的源頭——永恆的上帝，從祂那裡支取力量；一個感受到被上帝愛、被上帝接納和饒恕的人，就有力量去愛、去接納和饒恕別人。關係復和是上帝最大的心意，離婚不是一條出路。☺

「橄欖樹全人關懷」推動社區、家庭、教會對精神疾病和心理問題有更多的認識和提供實際有效的關懷方法，請留意網站 [olivetree.cchc.org](http://olivetree.cchc.org) 心理輔導服務及心理健康教育講座與資訊。

**韓東明牙科醫生**  
雪梨大學榮譽牙科醫學士  
**Dr. Jagar Hon**  
DBS Hons (Syd)  
Dental Surgeon

英語、粵語、國語

Shop 3, 71-73 Archer St., Chatswood 2067  
Ph (02) 9884 8999 Fax (02) 9884 8059

Mon, Wed, Fri (am) & Alternate Sat.

**Family Dental Centre**

**Dr. Jagar T. Hon**  
BDS Hons(Syd)  
Dental Surgeon

英語、粵語、國語

1A CLARENCE ST., MERRYLANDS 2160  
(next to Triple 333 Medical Centre)

tel: (02)9637 8833 Veterans' Affairs Local  
fax: (02)9637 0833 Dental Officers

# 家人團聚好時光

文／李道宏  
圖／AI 創作

節日假期，許多人與家人團聚、大餐、各種慶祝活動。

一位朋友說：「我們難得能團聚，兩個兒子安排一個豪華假期，租住一棟六房豪宅，所有花費他們負擔，每頓都出去吃大餐。」朋友興奮地描述。

朋友的丈夫微笑說：「三代同堂，三個孫輩。我們都感恩，孩子有這樣的經濟能力，也願意邀請家人一起享用！」



朋友很有感觸地說：「接着的中餐，女兒堅持說：『大哥，這餐真的讓我付吧！』我能感受到她的心情，她是高中老師，嫁給汽車修護技師的女婿，生活雖無虞，但確實比不上哥哥們的經濟能力。大兒子笑着回應：『別客氣，今年股市很好。再說，我也想請我最疼愛的外甥們吃頓好的呀！』兒子是真心的，我知道他不是炫耀，只是真誠地想與家人分享。」

## 這餐誰來付？

朋友問：「你們和家人有沒有假期相聚？」

我回答的語氣中帶着一絲無奈：「真的不想談我們的團聚。年輕一輩中有人認為難得相聚就應該吃好一点，堅持點較昂貴菜式，我就讓他們隨意點了。然而帳單來時，他們似乎都很有默契地聊天，視而不見。」我忍不住搖搖頭，繼續說：「最後是當母親的拿信用卡結帳。我倒不是吝嗇那點錢，而是對於年輕一輩一副理所當然的模樣，感到不是滋味而已。他們認為長輩負擔得起，應該買單。其實他們都是賺大錢的，卻沒有學會慷慨。」

「不過，沒多久我就釋然了！同一個星期，我女兒和女婿慶祝女婿的姑姑 85 歲壽辰。姑姑很大方地請了十個家庭，住了好幾天高級飯店。女兒和女婿請了將近 40 位親友吃了一頓晚餐。她不願意告訴我那頓飯花了多少錢，但是看到他們能夠主動承擔，我們作父母的感到非常驕傲。」

朋友夫婦倆都點頭稱讚：「你的女兒不簡單，會做人！」

## 帶着感恩的心

在華人文化中，「面子」與「禮儀」向來是處理人際關係的重要元素。當家庭成員之間的經濟能力差距懸殊時，這種微妙的平衡就特別棘手。古人說的「禮尚往來」，在現代社會中該如何拿捏，實在很難。

在家庭聚會前，可預先商討一個符合各家情況的計劃。這不僅是在理性上的金錢安排，更是在感情上彼此尊重。珍貴時刻往往不需要太多花費，卻能帶來無價的情感連結——可以把重心放在創造共同的美好回憶上，可能是一起下廚的歡樂時光，或是分享照片的溫馨時刻，甚至是悠閒散步聊天；亦可以每家庭準備一道拿手菜，聚會細節照顧到長輩或孩子。溫馨家常便飯配上真摯的談心，相信不會比在奢華的餐廳裡聚餐遜色。

在面對家人間的經濟差距時，維持和諧確實需要更多智慧與包容。真正的親情不在於物質多寡，而在於心與心的真誠連結。當我們學會放下比較的心態，真誠地為彼此着想時，家庭聚會就能真正成為凝聚感情的美好時刻，而不致於造成壓力。

人際關係有基本的禮儀，懂得人情世故總能讓身邊人舒服自在。至於所謂的「面子」，毋須在意人的眼光與標準，也不必對別人的「評分標準」照單全收。我們有此自信，是因為天父已經給我們各樣的恩典。我們也許沒有某位親友那般風光，我們為他感恩並送上祝福，並帶着感恩的心來享受天父對我們的愛。「敬虔加上知足的心便是大利！」

**Auburn Healthcare Centre 奧本醫療中心**

**Dr. Frederick Leung 梁福榮 家庭醫生**  
服務範圍：  
醫療服務包括牙醫、物理治療師、整脊治療師、驗光師、營養師、心理治療師、血液化驗、葯房、X光及超聲波檢查、足部治療師  
電話：9643 3800 地址：4A Auburn Rd. Auburn NSW 2144  
電話：7804 3700 地址：25-27 South St, Granville NSW 2142

# 怎樣的容易上癮？

林呂寧華（資深心理輔導員）

哪些孩子容易對電子遊戲上癮、容易被電子產品網綁呢？

## 上癮主要原因是逃避壓力

專門幫助年輕人戒毒、戒電子產品和戒電玩毒癮的安得烈·董 (Dr. Andrew Doan) 指出，上癮的最主要原因是逃避壓力，包括學業的壓力、社交中的孤單感、家庭中的不和諧、



父母的磨擦和鬥爭。我認識一個本來不很沉迷於電子遊戲的孩子，卻在父母鬧離婚的過程中，開始時常上網玩電子遊戲，藉以逃避心中的痛苦；由於他感覺孤獨，所以就在網上尋找虛幻的友誼，希望被接納。



社交上的連結，其實最易令孩子們上癮。

我朋友的女兒在網路媒體上，認識了一名陌生男子；朋友為了阻止女兒登上前去紐約的巴士跟那個男子私奔，她追蹤女兒到

巴士站。由此可見，上網不但令孩子產生負面情緒，實際上也會出現很多危險的狀況。

## 電子遊戲專業設計非常吸引

為什麼電子遊戲（尤其對男孩子）有那麼大的吸引力？因為電子遊戲由資深心理學家幫忙設計，非常專業，遊戲畫面異常豐富，色彩鮮艷，音響澎湃有勁，情節十分緊張刺激，年輕人可以過關斬將，無窮晉級，甚有滿足感、成就感和英雄感。孩子們在這虛擬世界裡，可以挑戰自己的極限和能力，所以很有吸引力。

反觀，在現實中他們得不到這些成就感，也許讀書成績不好，充滿挫敗感，父母給他們很大的壓力。他們找不到有意義的活動或愛好，而電子遊戲卻讓他感覺可以達到目標，自己做得好。



## 人生缺乏目標

又有很多年輕人覺得苦悶，從沒有培養出幫助自己解悶的愛好，沒有自己熱愛和美善 (Compassionate) 的目標，也找不到解決方法，所以他們很容易就沉溺電玩遊戲之中。我鼓勵大家幫助孩子，多點參與運動和團隊的比賽，使他們不需要倚賴電子遊戲或網上媒體來消磨時間。



## 鼓勵孩子多參加團體活動

奪取多項金牌和銀牌的香港游泳健將何詩蓓坦承，在她少年時期很少接觸電子遊戲，因她把精力和心思都放在比賽上。我兒子讀中學時有四年時間都參加學校樂隊 (School Band)，那是一個很好的團體活動，亦有很好的規劃，所以不用擔心他花時間玩電子遊戲。

一位專門研究網路成癮的研究員劉彩儀寫了以下一段話：「網路雖然是虛擬的，但它與現實有太多相同的設計，同時又省卻了現實世界中太多的枯燥和無奈。網路構建了孩子心目中一幅理想家園的圖畫，沉迷在其中，他們已經無法分清楚哪些是真實，哪些是虛擬的生活。生活在現實世界中的人，很難理解青少年為何那麼沉醉在網路的遊戲中，但我們不知道孩子在網路中苦心經營的世界，也是他們逃避現實、追求個性獨立、實現自主人生的世界。如果我們的社會能夠給孩子提供一些多元化的娛樂場所、設施，例如足球場、少年宮、溜冰場等，就可幫助他們在課餘時間，有更多消閒好去處，網路就不會成為他們唯一一種娛樂，而他們也可以選擇其他紓緩情緒的方法。」

## 為達成重要目標願意戒癮

在教會裡，我見到父母帶同他們的孩子參加短宣，離開了無線網路 (Wi-Fi) 去到一些落後國家；回來後，父母都說他們有很大的改變，會幫忙洗碗、清潔家居；可惜過了一、兩個月後，他們又開始上網.....尤其在疫情期間，很多青少年被困在家中，更被迫推進一個虛擬的世界，難以自拔。不過，當他們發覺自己心目中很重要的目標，會因電玩或電子產品而受到攔阻時，他們或會從中產生動力，願意接受幫助，去改變時常面對電腦的習慣。🔗

澳洲基督教播道會靈福堂  
Evangelical Free Church of Australia

本堂主日崇拜聚會時間及地點：

粵語三堂崇拜 - Zenith Theatre, Cnr. McIntosh St & Railway St, Chatswood

8:45, 10:30am & 12:15pm

國語崇拜 - Salvation Army Northside Chatswood

2:30pm Cnr. of Archer & Johnson Sts, Chatswood

English Worship - 11:00am 28-30 Wellington Rd East Lindfield

另設兒童主日學、成人宗教教育課程、福音探索及分齡團契活動

Address: 28-30 Wellington Road, East Lindfield 2070

Tel: 02 9415 6044 E-mail: lindfieldoffice@efca.org.au



敬請華人、基督徒人、立立人、事主敬人



efcachurch.org.au

# 我知誰掌管明天

張仲騏

新的一年到了，我們中國人常說「新年新希望」、「除舊迎新」，表達出對於新一年的期待。無論是個人、家庭，還是事業，相信我們心裡都有一幅藍圖，希望事情能照着我們所計劃所期待的去發展。但是我們的計劃有多少能如期實現？

## 人生多變化

名導演伍迪艾倫認為，人生中所發生的事情有80%不在我們的計劃裡面 (Eighty percent of life is just showing up)。年紀越長，我們也越會發現「計劃趕不上變化」，很多計劃、期待的事情，不會按我們的心意成就。如同加拿大牧師尤金畢德生 (Eugene Peterson) 所說：「我們定意要去做的事，遠遠少過那些發生在我們身上的事。人生大多事情的發生，不是因我們做了什麼，而是因這些事情發生在我們身上。」

因着世上有這種不確定性，《聖經·雅各書》第五章教導我們：不要為明天誇口，而要承認明天的未知性，並降服主的引導。這個教導與當時的時代背景有關。主後一世紀左右，很多猶太人開始經商，並小有成就。當他們生意越做越旺、越做越發達的時候，他們開始狂傲起來，覺得無往不利，說：「今天、明天我們要往某城裡去，在那裡住一年，做買賣得利」。雅各提醒他們：「其實明天如何，你們還不知道。」

雅各要強調我們是人，不是神。我們不能預知未來，也不能掌握未來。近期得知有位在歐洲宣教的宣教士朋友，他的父親意外過世。原因是有一輛車子失控衝上人行道，正好撞到在其上行走的父親。聽見這類的事情，我們會感到難過，但卻不會感到意外。因為疾病、意外、死亡充斥着整個世界。隨時都有可能臨到，也必定會臨到世上的每一個人；無論是我們自己，還是我們的家人、朋友。明天會發生什麼事情，我們不能曉得。我們只確定一件事，就是我們不確定明天會如何。

## 不為明天憂慮

雖然如此，耶穌叫我們「不要為明天憂慮」，因為明天自有明天的憂慮。基督徒跟異教徒在這點上有決定性的不同。異教徒渴望能預知未來、掌握明天。這是出於他們對未來的未知、恐慌和惶恐。這就是為什麼異教徒會去算命、占卜、占星，甚至交鬼。因為他們對未來的焦慮，導致他們迫切要知道未來、掌握明天。基督徒卻不一樣。基督徒能坦然接受未知，不是因為他們知道明天會如何，而是因為他們承認自己是有限的被造物，而明天掌握在神的手裡。耶穌基督自己在世上的時候，祂也要等候天父的時間（參《馬可福音》十三章32節）。我們更是如此。

在這裡我們要澄清一點。雅各叫我們不要張狂，但不是叫我們不做計劃。有些人可能會認為雅各的意思是要我們什麼計劃都不做，就完全交在神的手裡。這是誤解了雅各。雅各不是要人不做計劃，他是要人不要誇口。我們要慎重地做計劃，但計劃完成之後，我們要說：「主若願意，我們就可以活着。可以做這事，也可以做那事。」很多西方老一輩的基督徒，在提到未來的事情，總會加一句：「Lord willing (主若願意)」，這是一個很好的榜樣。《箴言》十六章說：「籤放在懷裡，定事由耶和華。」(33節)明白自己的有限，不代表不要做計劃，而是做完計劃之後，把結果留給神。

## 學會數算日子

不張狂的生活是什麼樣子？首先，是要能「數算自己的日子」，意思是要經常思想到自己的死亡。最近讀了一首詩，詩人說：「人生不是要學習應該怎麼活，而是應該學習怎麼死。」詩人說的很好，也很正確，我讀了之後很有同感。摩西在《詩篇》九十篇12節跟神說，「求祢指教我們怎樣數算自己的日子，好叫我們得着智慧的心。」知道自己的有限短暫，就是得着了智慧。

在心理學裡面，死亡、病痛這些人生經歷有一個術語，叫做「邊界型體驗 (Boundary Experience)」。一個人如果體驗過生老病死，這會讓他更有領悟。這就是為什麼一個人經歷大難不死、死蔭幽谷之後，經常會變得更成熟、更穩健、更有智慧。邊界型體驗，可以使人成熟。《傳道書》說：「往遭喪的家去，強如往宴樂的家去。」(七章2節上)指的就是同樣的事，我們不一定要經歷大難不死，但我們仍可以擁有邊界型體驗，就是要常數算自己的日子，知道自己有一天一定會離開世界。數算自己日子的生活，就是不張狂的生活。

## 記念造物主

此外，能夠不張狂的生活，是要記念造物主。《傳道書》說：「你趁着年幼，衰敗的日子尚未來到，就是你所說我毫無喜樂的那些日子未曾臨近之先，當記念造你的主。」(十二章1節)我們在有限的年日，最重要的一件事，是要記念造我們的主。

英國有位無人不知、無人不曉的民族英雄，叫做納爾遜 (Horatio Nelson)。他是18世紀的一位海軍將領，也是法國皇帝拿破崙的剋星。納爾遜的爸爸是牧師，媽媽很早過世。他父親看他不是讀書人的料，做牧師大概不行，於是很小就送他去做水手，後來加入了海軍。納爾遜英勇非常。他受過幾次重傷，以現代的標準來看是重度殘障：他的右眼被碎片戳瞎，右手臂被炮彈打斷而截肢。然而他最偉大的功績竟是在這些意外發生之後。他最有名的一次戰役，是1798年的尼羅河戰役。這場戰役是英法戰爭的一個轉捩點。當時拿破崙抵達北非的亞利山太紮營，他的艦隊沿着海岸線停靠，砲口向外，要預防外侵。納爾遜發現法國艦隊之後，將皇家艦隊駛到法國艦隊跟海岸線的中間，然後緊急剎車，與外圍的艦隊一起炮轟法國艦隊。這是一個非常漂亮的技術。法國艦隊在裡外合攻之下被完全摧毀。拿破崙也自這次戰役之後一蹶不振。納爾遜非常敬畏神。大獲全勝之後，他做的第一件事，是召聚所有士兵水手一起做禮拜，感謝神。他在聚會中把榮耀都歸給神。他說若不是有神庇佑，他們不可能獲得這樣的勝利。納爾遜的敬虔，顯示出一個不張狂的人生典範。

新的一年，祝願大家滿有從神而來的平安喜樂。不是因為知道明天如何，而是因為「我知誰掌管明天，我也知誰牽我手」。@

**晨光關懷協會** first light care  
A Harm Prevention Charitable Organisation\*  
防止傷害慈善機構 ABN 21 133 068 517

為澳洲華人提供專業心理，婚姻，家庭輔導及教育服務  
(跨文化心理健康、人際關係、親子和家庭問題、婚前輔導及婚姻關係、性格測驗等服務)  
持有家庭醫生發給的 Medicare 精神健康治療計劃介紹書可用 Medicare 咭繳付診費。

教育和訓練課程  
· 家庭生活與心理健康教育講座

教牧更新事工  
· 為牧者夫婦提供免費和保密的支援服務

查詢及預約  
Tel: 0406 678 554 / (02) 9211 9988 | Email: admin@firstlightcare.org.au  
www.firstlightcare.org.au

“Be kind and compassionate to one another” 「以恩慈憐憫的心彼此相待」

詳情請參閱晨光網站

捐款 A\$2 或以上可憑收據申請扣減稅項

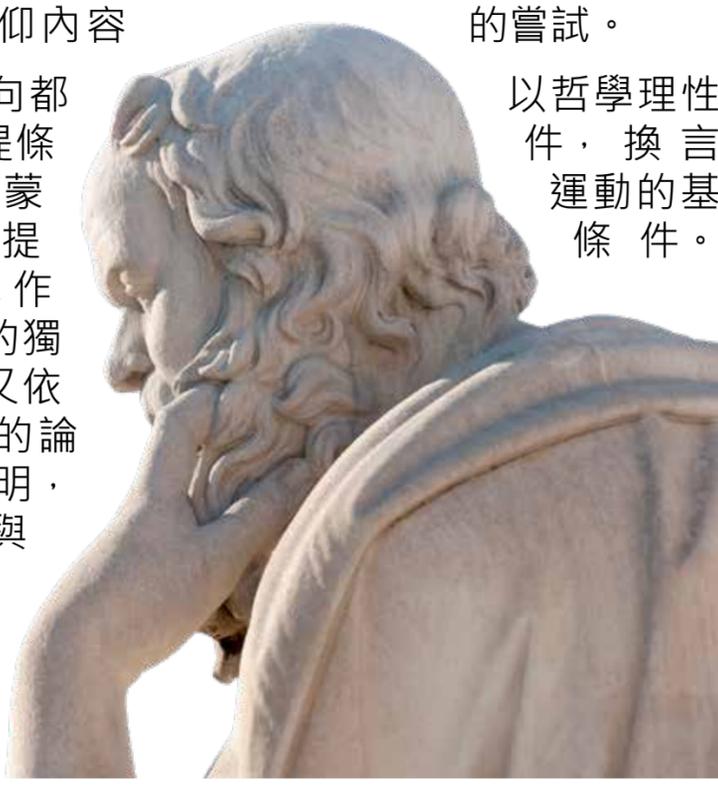
# 哲學高於神學嗎？

馬克偉

這是筆者關於神學和哲學關係系列文章的最後一篇。前面三篇文章談到了神學與哲學三種可能性的關係。其中，兩者之間根本對立的觀點從未作為特有的歷史立場，扮演過一種獨立的角色，而是始終僅僅作為要素出現在各種錯綜複雜的立場中。神學是真哲學的觀點把哲學揚棄在神學中，認為二者意義等同，成為基督教的教父學時代的典型。而將哲學視為神學的婢女，則成為中世紀基督教的亞里士多德主義的標誌。

今天，我們來看一下「哲學高於神學」這一觀點。把哲學附屬於神學逆轉為哲學高於神學，是啟蒙運動思維的特徵。由於科學的發展，人們認為，哲學關於上帝的自然知識高於神學，與中世紀關於啟示和理性的等級秩序正好相反。在歷史上，這種顛倒是在英國理神論（註）中，於啟蒙時代結束時在康德的《純粹理性界線內的宗教》中形成的。從啟蒙運動出發，進一步將哲學高於神學的觀點進一步分類，亦即一方面是神學使信仰不附屬於理性權威的嘗試，另一方面是哲學通過把宗教觀念揚棄在哲學概念中而自己吸取信仰內容的嘗試。

這兩種傾向都以哲學理性的自律為前提條件，換言之，即以啟蒙運動的基本立場為前提。因此，神學作為信仰科學的獨立化，本身又依賴一種哲學的論證和合法證明，而在這方面與它對立的一種哲學的傾向，即給信仰指定一個哲學的取向和確證之外的位置。這種觀點，從哲學與神學的定義、二者的歷史關係、方法論的差異，以及哲學在神學中的作用，論證哲學確實高於神學。



## 追求普遍真理

首先，這種觀點認為，哲學追求普遍真理，哲學的目標是通過理性探討宇宙、存在、知識和倫理的普遍性問題，其討論不局限於特定的宗教或文化背景，因此具有廣泛的適用性。而神學往往建立在特定的信仰體系和啟示之上，如基督教神學依賴《聖經》啟示。由於神學的前提受限於特定宗教傳統，它的結論常常難以被非信徒接受或討論。

## 為神學提供方法論支持

其次，哲學為神學提供方法論支持。從歷史上來看，基督教神學的許多理論構建，如三位一體論、存在論證明，直接借用了希臘哲學的方法和概念。奧古斯丁曾使用柏拉圖主義的理念解釋天國和靈魂的超越性。托馬斯·阿奎那融合亞里士多德的哲學，構建了自然神學，強調通過理性認識神。神學也依賴哲學解釋其信仰前提：如果沒有哲學的支持，神學的許多基本問題將難以得到說明。因此，哲學在邏輯和推理上優先於神學。

## 可檢驗的理性思考

這種觀點的第三個依據是，理性高於啟示，認為哲學是人類基於自然理性對世界的思考，其前提是可檢驗和普遍的，因而更具有客觀性。而神學以啟示為基礎。神學依賴宗教啟示，而啟示是超自然的，無法完全用理性證明或解釋。啟示的權威性只對信仰者有效，對非信仰者缺乏說服力。

## 不受神學影響

哲學高於神學的第四個依據是：哲學是神學的裁判。神學需要哲學的檢驗，神學的許多主張需要哲學的檢驗，比如安瑟倫的本體論證明就是用哲學探討「神存在」的邏輯性。哲學批判神學的非理性元素也使得神學避免教條化或迷信化。反過來，神學無法評判哲學。哲學作為思維的工具和體系，不依賴於任何宗教，因而其合法性不受神學影響。

## 探討所有存在的最終因

最後，哲學高於神學的論據是，哲學的終極目標包容神學。哲學探討所有存在的最終因。亞里士多德稱哲學為「第一哲學」，也叫形而上學，其目標是探討所有事物的終極原因，包括神或神性。而神學的目標局限於特定的宗教觀念：神學主要關注某一宗教的神以及與神相關的教義，而不探討其它終極問題，如宇宙的起源、道德的普遍性。

綜上所述，「哲學高於神學」的觀點主要基於哲學的普遍性、方法論優先性以及對理性與真理的追求。儘管神學在特定的信仰體系內具有極高的地位，但從跨學科或超宗教的視角看，哲學因其更為寬廣的視野和批判能力，通常被認為在認知論和方法論上高於神學。

## 神學凌駕哲學之上

筆者不同意「哲學高於神學」的觀點。由於篇幅限制，筆者只能將自己的觀點說明如下。正如筆者前一篇文章所闡述的，哲學不過是用來闡釋神學問題的工具。因為，神學，尤其是基督教神學認為，啟示真理高於人類理性，神學理應凌駕於哲學之上。神學強調靈性的深度，而哲學往往停留在理論層面。從歷史上看，神學曾是哲學發展的母體，中世紀經院哲學就是依附於基督教神學。

註：英國理神論 (Deism) 的來歷可以追溯到 17 世紀末和 18 世紀初，作為歐洲啟蒙運動的產物，理神論在英國得到了特別的發展。它是一種介於傳統基督教神學和無神論之間的思想體系，強調通過理性和自然界來認識上帝，而不是通過啟示或宗教權威。



**哥頓浸信會**  
Gordon Baptist Church

地址：20-22 Park Avenue, Gordon, NSW 2072  
 主日聚會：英語家庭崇拜主日早上 9:00  
 英語崇拜主日早上 10:30  
 粵語崇拜主日早上 10:30  
 國語崇拜主日早上 10:30

聯絡牧者：Rev. John Merchant (英語堂)、姚紀星牧師(粵語堂)  
 李瑞幟牧師(國語堂)

教會電話：(02)9418 1148  
 電郵：info@gordonbaptist.org.au 教會網頁：www.gordonbaptist.org.au

# 西面的稱頌和祝福

文／取自《路加福音》二章 21-38 節

圖／陳錦玲 Betty Chan

## 圖畫聖經故事

滿了八天，就給孩子行割禮，與他起名叫耶穌；這就是沒有成胎以前，天使所起的名。按摩西律法滿了潔淨的日子，他們帶着孩子上耶路撒冷去，要把他獻與主，（正如主的律法上所記：「凡頭生的男子必稱聖歸主。」）又要照主的律法上所說，或用一對斑鳩，或用兩隻雛鴿獻祭。



在耶路撒冷有一個人，名叫西面；這人又公義又虔誠，素常盼望以色列的安慰者來到，又有聖靈在他身上。他得了聖靈的啟示，知道自己未死以前，必看見主所立的基督。他受了聖靈的感動，進入聖殿，正遇見耶穌的父母抱着孩子進來，要照律法的規矩辦理。西面就用手接過他來，稱頌神說：「主啊！如今可以照祢的話，釋放僕人安然去世；因為我的眼睛已經看見祢的救恩——就是祢在萬民面前所預備的：是照亮外邦人的光，又是你民以色列的榮耀。」

孩子的父母因這論耶穌的話就希奇。西面給他們祝福，又對孩子的母親馬利亞說：「這孩子被立，是要叫以色列中許多人跌倒，許多人興起；又要作毀謗的話柄，叫許多人心裡的意念顯露出來；你自己的心也要被刀刺透。」

又有女先知，名叫亞拿，是亞設支派法內力的女兒，年紀已經老邁，從作童女出嫁的時候，同丈夫住了七年就寡居了，現在已經八十四歲，並不離開聖殿，禁食祈求，晝夜事奉神。正當那時，她進前來稱謝神，將孩子的事對一切盼望耶路撒冷得救贖的人講說。 ☺

清心的人有福了！  
因為他們必得見上帝

馬太福音 5:8

清心的人 pure in heart 沒有雜念心坦然  
一生一心尋求神 認識真神真有福

周傑輝國際公証律師 0408 261 808  
keithchow370@gmail.com



# 一顆火熱的心

南丘

昆州北部內陸地區的氣溫，從去年的9月份起，就一直「居高不下」，幾乎每天都徘徊在攝氏40度上下，有時達到43度的高溫。這即便對當地居民來說，生活都極不容易，更何況對於一位獨自來這裡宣教的華人宣教士姊妹，需要的毅力和勇氣，就可想而知了。

但是她沒有退縮過半步，靠着順服神的敬虔態度，以及那顆為宣教而燃燒得火熱的心，她不僅堅持下來，而且還在酷熱難耐的紅土地上，不辭勞苦地走禱，街頭佈道，到那些沒有信仰支撐、生活在幽暗中的原住民當中，去傳揚主耶穌十字架寶血的救贖。

目前，北昆士蘭內陸地區，仍有約25%的原住民，未聞耶穌基督救恩的福音。這些人大部分生活在沒有希望的黑影之下，因為吸毒、抽煙、酗酒等不良習慣，很多人患有抑鬱症等精神疾病；2024年間，年輕人自殺率，達到10%的災難極比例；再有就是家暴情況也不容輕視，去年全年就有超過25位婦女死於家庭暴力；礦場似乎也不景氣，據聞已有一千多工人失業，給社會帶來極大的不穩定因素。住宣教士姊妹對門，就有位在礦上工作的原住民，靠他一人收入，養活全家6口大小，如今他處於半失業狀態，家庭狀況令人堪憂。

然而，要感謝主的是，許多原住民都有一顆柔軟的心，他們大多願意聽福音。

2024年聖誕夜和聖誕節期間，她與當地教會的姊妹一道，在市中心、商場附近派發福音單張。在服事的同時，自己也經歷了神的愛。她確實相信，神的心意是，要拯救許多原住民的靈魂。願主的恩典祝福、聖靈的澆灌、神的大愛，源源不斷地臨到這地的原住民教會，賜下翻轉、突破、更新、靈裡的大復興，有更多未聽信福音的原住民能夠蒙恩得救；也有新生的原住民教會被建立，也興起更多原住民的時代工人，在每一家原住民的教會建立禱告的祭壇、查經小組、兒童主日學、青少年團契，復興主日講壇，傳遞神寶座的屬天信息，讓天父上帝的心得滿足！🙏

**HOPE HOLISTIC CARE**  
 展望全人護理

< 招募粵語或國語的社區護理工作員 >

我們專為雪梨華人65歲以上長者提供居家護理服務。

應聘者需俱備  
 Certificate III in Aged Care.

展望全人護理 **HOPE HOLISTIC CARE**  
 Shop 1, 34 Herbert St, West Ryde, NSW 2114  
 ☎ 02 7228 1369 🌐 www.hopehc.org.au

**Maxwell Dental**  
 馮子良假牙專門店

耶和華的名是**堅固臺**，  
 義人奔入便得安穩。

● 專營各類活動假牙  
 ● 即時修補 ● 無須轉介

查詢：(02)9633 2322 手提：0416 277 882  
 網址：www.maxwelldental.com.au  
 地址：13/2 O'Connell St, Paramatta NSW 2150

**DENTURE CLINIC**

# 公開一段秘密

艾吉

炎炎夏日的一個週五夜晚，布里斯本道旺浸信會的大廳裡，燈火通明，座無虛席，熱烈的氣氛甚至蓋過了室外的熱風。

他們回來了！正在做宣教分享，台下眾弟兄姊妹都聚精會神地聆聽，他們講述過去一年裡，在那個因敏感而不能透露的國家，為福音所經歷的種種危險、艱辛、堅韌和喜樂的日子。



他們是誰？請回看本報2024年2月的報導《新年出征記》。當時，為了他們的安全，文章隱瞞了所有人的真實姓名。如今，儘管因為目的地還有宣教士在而不宜公開，但有些秘密是可以公諸於眾的了。

## 宣教士是張順牧師的女兒和女婿

讓我們回到道旺的禮堂。去宣教的那對年輕夫妻，是張順牧師的女兒和女婿。他倆去的地方，是偏僻的鄉村，藉着教英文、幫人做物理治療等技能，他們很快就融入到當地社會之中，一邊學習當地語言，一邊利用各種契機，傳講耶穌救恩的福音。

當地人有個重大節日，叫「古爾邦節」。村民們到了這個日子，就會宰殺牲口，象徵獻祭給神。由於村民不清楚其中的意義，只是照着傳統行事，每逢到了日子，就宰殺牲口，將一部分留作自家食用，另一部分派發給其他人享用。

雖然大部分穆斯林社會都有宰殺羔羊獻祭的傳統，但只有《聖經》記載，揭示其中意義。

《希伯來書》十一章17節，就高度概括了這段歷史的意義所在：**亞伯拉罕因着信，被試驗的時候，就把以撒獻上；這便是那歡喜領受應許的，將自己獨生的兒子獻上。**

年輕的宣教士，就一邊參與村民的盛事，一邊用《聖經》經文，解釋耶穌基督為什麼要成為我們的替罪羔羊，獻祭背後的真實意義在哪裡。如此啟發，並慢慢扭轉村民的觀念，從不明就裡的傳統宗教，逐漸了解耶穌基督一次獻祭，完成永遠救贖的深遠含義：**「叫一切信祂的，不至滅亡，反得永生。」**（約翰福音三章16節下）

## 新婚夫婦怎敢到危險之地宣教

張牧師謙卑地認為，主要是孩子們順服了神的呼召。作為傳道人的家庭，張順牧師夫婦為孩子們的成長，建立良好的家庭氛圍，使孩子從小就根植在有信仰的土壤裡。

牧師夫婦帶領女兒，從小就養成喜愛讀經和靈修的習慣，到唸中學後，還每年送她去參加為期一週的培靈團契，同時也鼓勵和支持女兒，參加各種團契活動，總是將服事上帝的事情，放在生命的第一位，並且持之以恆，從小學一直堅持到大學畢業，這樣的習慣從未改變。

張師母也謙卑地表示，他們家所做的，每一個普通有信仰的家庭，其實都能做到，就是不把孩子當作是自己擁有的財產。不少家長，往往喜歡將自己未了的心願，寄託在孩子們的身上，但師母卻將孩子的空間留給神，總是想方設法幫助孩子校正他們人生的方向，對神的呼召，即使明知危險，也毫不退縮，絕不阻擋。

對女兒新婚就遠赴異國宣教，而且是危險的地方，當父母的會不會擔心？

「當然會了。」張牧師接過話匣子，語氣很平靜地說，到了真的要像亞伯拉罕那樣，為順服上帝的旨意，而獻出獨生子以撒的時候，對任何家長來說，都是需要學習的功課。

就說去年8月吧，女兒被野貓咬傷，過敏導致全身腫脹，張牧師夫婦見照片就非常擔心，恨不得立刻飛過去接女兒回來。然而，他們所能做的，就只有禱告，完全順服上帝在孩子身上的帶領和旨意。

正因擁有相信神主權的堅定意志，有張牧師夫婦敬虔教導的培養，他們的女兒和女婿才有這樣的勇氣和能力，踏上向異邦人宣教的順服之路。

經過一年的摸爬滾打，年輕的宣教士夫婦已經熟悉了當地環境和所需的東西。他們回來，就像遠征的航船，靠港加油和補給一樣。他們計劃有針對性地學習更多專業知識，同時也要到神學院加強裝備自己。等到靈裡面「加滿了油」，身上也穿戴好「神所賜的全副軍裝」，年輕的夫妻仍要回到老地方，將青春獻給宣教，生命獻給上帝。

願上帝祝福他們！🙏

**更 新**

<p><b>星期日聚會時間表</b></p> <p>粵語崇拜(上午9時及11時)</p> <p>英語崇拜(上午9時)</p> <p>成人及兒童主日學(上午11時)</p> <p>聚會地點：59 Carlingford Road, Epping, NSW 2121</p>	<p>國語崇拜(上午11時)</p> <p>聚會地點：Roselea Public School 549 North Rocks Road, Carlingford NSW 2118.</p>
---	--

(週間有各年齡的粵、國及英語團契/小組及祈禱會等聚會)

北雪梨華人宣道會 電話：9868 7003 網址：www.nscac.org.au  
North Side Chinese Alliance Church 地址：59 Carlingford Road, Epping NSW 2121

# 婆婆

梅子

確切的說，是前婆婆。

婆婆幼年失母，家境貧寒，沒上過學，也不識字。我作為兒媳，和她老人家在一個屋檐下生活，也僅僅是不到一年的時光。



AI 創作

不久前，小學同學攜家眷來澳一遊，他的媳婦在和我不長的聊天中，便控訴起她的婆婆來。其種種惡狀，不禁令人噴目。她的婆婆不僅有文化，還是國家幹部，一直有單位上班。這更激活了我記憶的閘門，讓我想起我曾經的婆婆來。

## 西紅柿手擀麵

生孩子時，婆婆寸步不離在醫院陪我。回到家，洗衣做飯哄孩子，全不用我操心。

那時，我們住的是平房，如廁得出去走一節路。婆婆不讓我出去，說是怕受風，其時是8月的天氣呀。每天下午4時左右，一碗熱熱的手擀麵送到面前。

婆婆常說「我沒媽，知道沒媽的苦」。她知我無母之難，生活中處處關照我。那時家裡還沒洗衣機呢，我的衣服，婆婆都包洗了。她領着最小的女兒和公公一家三口，投奔兒子。他們是農民，小山溝裡那個一貧如洗的家，帶出來的，僅有一些簡單的行李而已。

婚後有了女兒，我也捉襟見肘。而婆婆從來面無難色。我亦從未聽她抱怨過什麼。那碗西紅柿手擀麵，也是她能給我的最好的日子。

當我的婚姻出現危機時，婆婆堅定地站在我這邊。「你不要走，我看她能進這個門？」婆婆不善言辭，但她短短一句話，卻溫暖了處在困境中的我。她理解我，想幫我維持住這個飄搖之中的小家。其時，女兒尚不滿週歲。她並不因為寵愛兒子而偏袒他。而我最後還是退出了。

## 依舊是她兒媳

每次下了班去看女兒，敲門進屋，婆婆總是迎上前來，噓寒問暖，倒一杯熱茶。好像我從來沒有離開過這個家，我依舊是她的兒媳，什麼都不曾發生過一樣。

一次，我下班又去看望女兒，不巧女兒她爸爸也在。他似乎剛從酒桌上下來，渾身酒氣，說話也語無倫次。他指着我，「你把老子害的.....」，並且張牙舞爪起來。婆婆站在中間，嘴裡數落着他，推打着她的寶貝兒子，趁空讓我得以逃脫。

又一次，炎炎夏日，騎着自行車來到婆婆租住的小涼房，喘息未定，赫然見前夫夫婦倆排坐在屋中那唯一的木板搭的床上。

「你為什麼一直不給撫養費？」

我無言以對，不知該怎麼回答。因為我的確沒給過他。

此時，我的婆婆，我親愛的婆婆啊，突然就出現了。

「給了，給我啦。」

短短幾個字，對我來講，字字千斤，替我遮擋。

如蒙大赦，我又一次逃了。

## 婆婆做的鞋墊

我的衣櫃裡，還放着好幾雙鞋墊，那是婆婆閒暇時為我做的。一次，我說：「媽，給我做個男式的」，並且告訴了型號。不久，婆婆便做好了兩雙給我。

還有棉拖鞋。婆婆一家是農民，來了城裡後，僅靠公公打掃衛生，看大門些微收入維持生計。而婆婆給我的棉拖鞋，一次就給了三、四雙。不僅有我的，還有男式的。

因家中是地暖，也是仗着年輕幾歲吧，棉拖鞋一直用不着。來澳後，想不到悉尼的冬天這麼冷，棉拖正好。急急運來。一雙已經穿的脫了底，我用布仔細包好，把它放在鞋盒裡。剩下的幾雙我不捨得穿了，因為，穿壞了，不會再有人做給我了。我親愛的婆婆，我的慈母，已經離開我們13年了。

晚年的婆母信了主。厚厚的一本《聖經》被翻毛了邊，上面畫滿了符號，還有圖畫。在不認識的字旁邊畫畫。鷹字頭上，便畫了一個鷹頭，很形象生動。

最後一次見到婆母是在醫院的床上。婆母蓋着自己親手繡的「安睡主懷」白色被單，靜靜地睡着.....

主啊，請收留祢仁慈的女兒吧，讓辛勞一生的孩子回到祢的懷抱，讓她幸福，讓她再沒有煩惱。

主啊，仁慈的天父，祢能否讓我再擁抱她一次，能否讓我再喝一杯她端上的清茶，能否讓我再吃一次她做的手擀麵？

**基督教百思道華人公理會**  
**Padstow Chinese Congregational Church**  
 9 Gatwood Close, Padstow NSW 2211

粵語崇拜	星期日上午 9:00
國語早堂崇拜	星期日上午 9:00
英語崇拜	星期日上午 11:00
國語午堂崇拜	星期日上午 11:00
守望禱告會(國語)	逢星期三早上 10:00-12:00
粵語禱告會	星期三晚上 8:00

歡迎參加小組聚會，有關時間及地點等詳情，請洽詢：  
 堂主任：姚正魁牧師 手機：0438 382 008  
 英語堂牧師：Rev. Alan Best 手機：0414 887 198  
 國語堂牧師：薛從安牧師 手機：0450 911 164  
 國語堂牧師：林守旺牧師 手機：0433 273 589  
 粵語堂牧師：易炳泉牧師 手機：0414 522 089  
 查詢電話：謝麥靜嫻姊妹 (02)9785 2377, 0433 025 973

教會網站：[www.padstowchinesecong.org](http://www.padstowchinesecong.org)

# 當理工男遇上驕傲女

—上帝如何修復一段瀕臨破碎的婚姻—

徐梅寶

作為一個在中國廣州出生、成長的人，我的童年與青少年時期充滿了學業的挑戰與家庭的支持。在小學畢業後，我很幸運地考入了廣東省數一數二的中學，並在這所學校完成了初中與高中的學業。隨後，我進入大學並住校四年，畢業後前往澳洲繼續深造。然而，因為家庭的幫助，我最終來到香港工作，並在這裡遇見了我的伴侶幼獅，建立了我們的家庭與事業，且在香港生活了 20 多年。



幼獅和我各自都有獨特的優點與個性，但我們之間的相處並非總是順遂。特別是在孩子們長大成人之前，我們的注意力大多集中在工作、生活和孩子的教育上。然而，當孩子們逐漸獨立後，我們開始將焦點重新放回彼此身上。這種轉變對許多家庭來說或許並不陌生，但對我們而言，卻成為了一段艱難的過程。

## 嘗試學佛

疫情期間，我們的關係曾經降至冰點。在那段時間，我嘗試通過學佛來尋求內心的平靜。佛教提倡「空性」，我努力修煉「心如明鏡，一切皆空」，提醒自己面對的一切都是短暫且虛幻的。然而，這種方式卻讓我和幼獅之間的距離越來越遠，甚至到了幾乎斷絕溝通的地步。

## 信了福音

在這段迷茫與困惑的時期，我的一位髮小薇妮通過視頻向我傳遞了福音。當她問我是否相信耶穌基督時，我毫不猶豫地回答「當然信」。事實上，早在 20 多年前，我們一家便曾因孩子的教育需要定期參加天主教會的彌撒。然而，那時候我們並未真正深入了解《聖經》，也缺乏屬靈生命的成長。

回顧過去，我發現自己在家庭中常常表現得非常驕傲、自以為是。而幼獅則是一個剛硬、理性的工科生，面對我的驕傲態度，他本能地採取壓制與抵抗。這使得我們的日常生活充滿了對立與紛爭。

## 奇蹟發生

然而，在我們關係最困難的時候，祈禱帶來了轉機。有一次，我向薇妮傾訴與幼獅爭吵的事情，她告訴我會為我們祈禱。當時我對祈禱的意義並不了解，但奇蹟真的發生了。幼獅突然不像以往那樣怒氣衝衝，而是變得柔和許多。這是我人生中第一次感受到祈禱的力量。

隨着時間推移，我們開始意識到在人生中，許多看似無法解決的問題，其實在神（上帝）的眼中都有答案。正如耶穌所說：**「在人是不能，在神卻不然，因為神凡事都能。」**（《馬可福音》十章 27 節下）當我們走到自己的盡頭時，正是神開始動工的起點。

## 學會謙卑

某一天，幼獅突然提議要去教會。我們很快找到了凱登園華語堂 (CPM)，被那裡牧者和弟兄姐妹友善和諧的氛圍所吸引。我們漸漸融入教會生活，開始每日研讀《聖經》，分享彼此屬靈上的感動。我們從三觀不合到擁有相同的屬靈價值觀，從互不溝通到每日分享心靈成長的喜悅。

信主之後，我逐漸學會謙卑，明白驕傲是一種大罪，是神所不喜悅的。而幼獅也因着聖靈的感動變得柔和許多。我們之間不再有爭吵，而是以愛與理解相待。正如《箴言》二十九章 23 節所說：**「人的高傲必使他卑下；心裡謙遜的，必得尊榮。」**

上帝在我們生命中的作為是奇妙而真實的。《以西結書》三十六章 26 節提到：**「我也要賜給你們一個新心，將新靈放在你們裡面，又從你們的肉體中除掉石心，賜給你們肉心。」**這段經文正好描述了我們生命中的改變。

## 找到連結

最後，我想引用《彼得前書》四章 7-8 節：**「萬物的結局近了，所以，你們要謹慎自守，警醒禱告。最要緊的，是彼此切實相愛，因為愛能遮掩許多的罪。」**愛確實能遮蓋許多罪惡，也讓我們重新找回了彼此之間真正的連結。

感謝主帶領我們走過低谷，也感謝祂讓我們在信仰中找到真正的平安與喜樂。阿們！🙏

**澳洲基督教播道會頌主堂**  
 Praise Evangelical Free Church of Australia  
 1 Hunter Ave., Matraville, NSW 2036  
 (02) 9345 8988 <http://www.efca.org.au/praise>

**主日崇拜：上午十一時正（粵）**

**另有兒童主日學及不同團契活動**  
 堂主任：呂家聲牧師 0414 911 083；  
 電郵：revlui@yahoo.com

**宣道會樂思堂**  
 Rhodes Alliance Church

**普通話/粵語崇拜**  
**每週六下午 5:00-6:30**

地址：Rhodes Community Centre,  
 63 Blaxland Road, Rhodes 2138

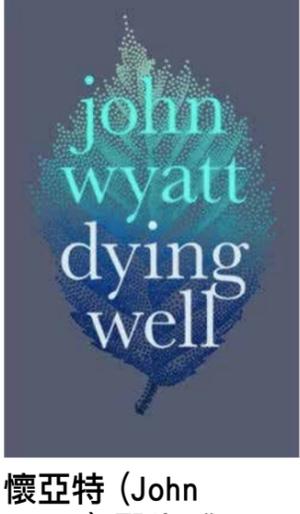
電話：0490 508 198  
 電郵：rhodes@rac.org.au  
 網站：https://www.rac.org.au/

# 如何看待死亡與安樂死

梧墉

《善終》作者約翰·懷亞特醫生認為，死亡不應被醫療化，而應被視為一種靈性事件。

隨着中國第一位赴瑞士實施安樂死的網紅沙白事件的廣泛討論，「安樂死」這一話題再度引發社會熱議。有人主張，個人有選擇死亡方式的自由，安樂死為病人提供了體面與尊嚴。然而，沙白本人曾表示：「如果有其他方式，我也不想以這樣的方式結束人生。」在尊重她選擇的同時，我深感基督徒醫生約翰·懷亞特 (John Wyatt) 所著的《Dying Well (暫譯為《善終》)》一書，可以為人們提供一個開闊的視角：即便不選擇安樂死，人依然可以安然逝去，且擁有更深的靈性盼望。



懷亞特 (John Wyatt) 醫生《Dying Well (暫譯為《善終》)》為面對死亡提供一個開闊的視角。

## 死亡：醫療化還是靈性化？

在《善終》一書中，懷亞特醫生提出了一個核心論點：死亡不應被醫療化，而應被視為一種靈性事件。他認為，人是「有靈的活人」，死亡本質上關乎靈魂與上帝的關係，而不僅僅是醫學技術的問題。雖然反對安樂死，懷亞特並未簡單否定痛苦的存在，而是通過「善終」的可能性，展示如何在死亡中經歷成長、力量和祝福。他借用中世紀「死亡的藝術 (Ars Moriendi)」的概念，探討「善終」帶來的機遇與挑戰。

懷亞特指出，在現代社會，許多人過度依賴醫療技術，希望通過手術或藥物擺脫死亡的威脅。然而，自殺與安樂死往往源於絕望，而非信仰與盼望。他強調，死亡可以因上帝的恩典被救贖，並成為信徒靈裡成長的契機。善終意味着人活到生命的最後一刻，與上帝及親友和好，將一切交托主的主權。

## 基督徒的善終典範

懷亞特通過《聖經》人物和基督教信仰，為基督徒善終提供了深刻的指導。他特別提到耶穌在客西馬尼園的掙扎與禱告，將耶穌作為善終的典範。例如，耶穌在十字架上展現的饒恕態度，強調了與他人和解的重要性；同時，耶穌邀請親密的門徒與他同在，說明死亡並非孤獨的旅程，而是一段可以與親人分享的時刻。此外，懷亞特還引用了《哥林多前書》十五章的經文，表達對復活的盼望。基督徒相信，復活的身體是上帝應許的新天新地的一部分，反映了復活的意義遠超現世的結局。

## 面對死亡的試探與應對

懷亞特坦言，臨近死亡時，人往往面臨各種試探，例如懷疑、絕望、否認死亡，以及過度依賴自我。他分別提出了對應的屬靈回應：用信心回應懷疑，用盼望克服絕望，用接受取代否認，並在需要時依賴他人。這些回應不僅幫助基督徒自己，也能成為牧養他人的有力工具。

例如，在澳大利亞，一些年長的基督徒因失去駕駛能力而選擇不再去教會，害怕成為他人的負擔。對此，懷亞特引用《加拉太書》六章 2 節「重擔互相擔當」的教導，鼓勵教會團契中的互助精神。他提醒讀者，死亡是「最後的敵人」，需要信徒以勇氣與毅力抗爭，但這一抗爭最終建立在對上帝掌權的信靠之上。

## 牧養關懷與臨終支持

書中還為牧養關懷提供了實際指導，包括如何幫助因死亡恐懼而掙扎的信徒，以及與安樂死觀念衝突時的應對之道。懷亞特認為：坦誠表達懷疑並不可怕，他引用朋霍費爾（亦稱潘霍華）和 C.S. 劉易斯的例子，讓讀者理解，連偉大的信徒也曾經歷對信仰的質疑。這種誠實的態度鼓勵基督徒直面死亡，找到屬靈上的安慰。

此外，他在附錄中提供了實用工具，如促進有效對話的問題清單，幫助確保身體、心理、關係和屬靈支持的全面性。他還提供了一些基督徒的禱告樣本，以幫助臨終者在痛苦中堅持禱告、依靠上帝。這些內容既是牧養工作的寶貴資源，也是信徒在生命最後階段的屬靈支持。

## 基督徒對安樂死的回應

與安樂死相比，《善終》提出了更全面的替代方案，建立在《聖經》、神學與牧養關懷的基礎之上。懷亞特反對將死亡簡單化為醫療事件，強調生命結束時的靈性意義。他指出，自殺與安樂死在《聖經》中通常被視為絕望的行為，違背了對上帝的信靠，比如《聖經》人物掃羅、猶大。而善終則提供了一種充滿盼望的可能性，幫助信徒在死亡中找到意義和力量。

## 結語

總而言之，《善終》為基督徒和非基督徒提供了一本全面探討死亡與安樂死的實用指南。作者以深刻的《聖經》教義、豐富的牧養實例和清晰的神學見解，幫助讀者理解如何以尊嚴與信心面對死亡。這本書不僅是基督徒臨終關懷的資源，也為社會對安樂死的討論提供了全新的視角。正如懷亞特所言：「死亡並非最終結局，復活的盼望才是信徒的曙光。」我衷心推薦這本書，希望更多人能從中獲益，在面對死亡時擁有來自信仰的力量與安慰。

**Riverwood Baptist Church 樂事團浸信會**  
 1A Amy Road, Riverwood, NSW 2210  
 www.riverwoodbaptist.org.au

主日  
 粵語崇拜: 8:45 & 11:30  
 國語崇拜: 11:30  
 英語崇拜及兒童主日學: 11:30

教會位於悉尼南部Riverwood區，無論你是基督徒，或是對基督教信仰有興趣，又或是想為兒女找合適教會。我們都歡迎你。每逢星期日上午11:30，粵語，國語及英語崇拜同時進行，更設有兒童主日學。

「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。」聖經

Noah 何牧師 (粵)	0421 209 542
Carmen 梁傳道 (粵)	0433 060 024
Rebecca 李傳道 (國)	0402 552 945
Simon Nagel 牧師	0404 380 455

# 顯微鏡與望遠鏡

蘇拾瑩

有一對雙胞胎姐妹，父母因一場車禍雙亡，姊妹倆被送到教會辦的孤兒院與寄宿學校就讀。

雙胞胎姐妹在教會的環境下長大，因參與詩班及聖樂團，兩人皆有不錯的琴藝及歌聲。

有一天，姐姐被一位星探看中，找她去演電影。由於外貌及氣質均優，很快就竄紅了。妹妹也因教會的鍛練，報讀音樂系，成為一名歌唱家，經常在音樂廳演出。

兩人都頗有名氣，忙碌地活躍在鎂光燈下，身邊簇擁着眾多粉絲，事業如日中天。然而也因專注於表演，雖談過幾次戀愛，卻都無疾而終。

三十多年就這樣過去，姊妹倆的演藝生涯在頂峰之後也出現了停滯。新人輩出，她們不再具有競爭力，昔日的光環漸漸消褪。

雖然她們工作了大半輩子，賺了很多錢，吃穿無虞，但是也因為豐衣足食失去了奮鬥的目標，再多的物質也填不滿心中的落寞。

有一天，突然傳來姐姐吞安眠藥企圖自殺的訊息，幸好被清潔工人發現獲救。妹妹聽說，嚇壞了，急忙去探望姐姐。

原來姐姐陷入憂鬱症已經有段時間了，她流着淚說：「這樣行屍走肉般活着，實在沒意思，倒不如死了算了。」

妹妹其實也有過光環褪去後與失落掙扎的經驗，尤其每次表演過後，鎂光燈熄滅，真有說不出的落寞；加上近年觀眾的注意力已不再集中在她們身上，那股寂寞十分令人難受。妹妹很能理解姐姐的憂鬱。

姊妹倆聊到小時候的種種，妹妹突然拿出一副望遠鏡，對姐姐說：「記得小時候孤兒院的修女媽媽嗎？這是她給我的。她要我別老是把注意力放在自己身上，好像在用顯微鏡看自己，那只會放大自己雞毛蒜皮的事及微不足道的情緒；她要我常常拿望遠鏡出來，看看自己以外的世界。尤其在覺得寂寞的時候，更是不要看自己，要去找上帝！」

姐姐聽了若有所思。不久之後就決定搬回孤兒院去住。

她把財產捐給孤兒院，擴充孤兒院的設備，收容並照顧更多的孤兒。那些受她照顧的院童也開始喊她「媽媽」了。

在不斷忙碌的付出中，姐姐的憂鬱症似乎悄悄地不見了。

妹妹開心地說：「姐姐真的放下顯微鏡，開始用望遠鏡了。」

華里克牧師說過：「真正的謙卑不是把自己看低，而是少想自己一點。」

保羅在《腓立比書》二章 4 節也教導我們：「各人不要單顧自己的事，也要顧別人的事。」

一般擁有高人氣光環的明星總是眾星拱月，習慣高高在上。久而久之便形成自我中心的性格，像是拿着顯微鏡看自己，每每放大的需求與喜怒哀樂；一旦失去光環，便充滿失落感，自暴自棄。因此不少人罹患情緒性疾病，甚至走上自殺之途。

然而，若能把注意力從自己身上挪開，像是拿望遠鏡看世界，那就會發現這世界其實很大，自己相對渺小；一旦謙卑下來，也就能寵辱不驚了。🕊️

**雪梨華人福音教會**  
Sydney Chinese Gospel Church Inc.

地址：33 Henry Street,  
Five Dock Public School,  
Five Dock, NSW 2046

粵語崇拜 Cantonese Service: 9:30AM  
成人主日學：11:00AM

聯絡：陳鈞智牧師 0415 342 087  
www.scgc.org.au

**好士圍聖公會(南區)**  
St. George's Hurstville Anglican Church  
2 The Avenue, Hurstville 2220  
www.stgeorghurstville.org.au

粵語崇拜	星期六	3:00pm
	星期日	9:30am
國語崇拜	星期日	11:00am
	星期三	1:30pm
英語崇拜	星期日	9:30am
	星期日	4:00pm

主任牧師: 董宏濤牧師 Rev. Brian Tung 0411 380 233  
國語: 方德雄牧師 Pastor Elvin Hong 0425 280 278  
粵語: 林奇旭傳道 Pastor Bain Lam 0421 383 050  
青年: 林志誠牧師 Rev. Alan Lam 0403 191 552

# 失敗的人有福了

## 一談《耶穌的成功學》所帶來的啟發——

應仁祥

嚴格來說，成功這件事跟我信主很有關係。雖然從小到大是基督徒，我對基督信仰始終都沒有什麼特別的感覺。直到考大學失利，突然從「人生勝利組」跌到「失敗組」，發現我以前認為的成功（讀醫科），離我越來越遠，這才開始恐慌起來。



《耶穌的成功學——擺脫有害的成功思維，贏回神國度的富足人生》  
Redefining Success According to Jesus  
作者：鄭奧馬 (Omar Djoeandy)  
出版社：台灣校園書房出版社  
線上試讀：<https://shop.campus.org.tw/EPreview/Books/A1824/mobile/index.html>

可是後來到大學團契，卻發現，那裡的人完全不在意我成不成功，他們有不一樣的價值觀，對我有完全的接納和包容，我開始對基督信仰感興趣，最終也成了一個真正的基督徒。然而，納悶的是，在教會待久了，則又發現，教會裡面對成功的看法，其實並不像是我當初在團契裡所認識的那樣。

### 耶穌是沒有信心的人？

最經典的例子，就是有一次去到某間教會聽講道，台上牧師在簡報上列出有信心的人，神會如何賜福，他會有錢、有房子、有地位。我忍不住轉頭問太太：「所以耶穌算是沒有信心的人囉，因為耶穌沒有錢、沒有房子，被釘死在十字架上。」

教會裡也有一個長輩，已經是一間公司的總經理，卻一直覺得自己的人生很失敗，因為公司的營業額不如外面的大企業，身邊的朋友覺得他工作的公司太小，沒什麼價值。還認識一個年輕人，在業界非常優秀的出版社上班，卻老是嫌棄自己的薪水，覺得想要到大出版社工作，自己的人生才是成功，小出版社做得再好，他也覺得自己並沒有成功。

因為看到教會裡這麼多跟成功有關的問題，某天有個宣教士向我們推薦了一本書，一看書名，赫然就是跟成功有關，而且是聚焦探討如何從耶穌來看成功，讓我眼睛為之一亮，不到三天的時間，就把書看完，並且推薦給那時候的總編輯老黃出版。這本書就是《耶穌的成功學》。

### 從情感的角度來談成功

不可諱言，所有談成功的書，十之八九，都是很理性的，講的是原則和方法；彷彿一個人要成功，就得放下七情六慾，不能有自己的情感，但是《耶穌的成功學》，和市面上其他談論成功的書比起來，是一本從情感角度來討論成功的書。作者鄭奧馬認為，成功跟我們的情感息息相關。

作者在一開始使用了三章的篇幅，闡述現代人怎樣因為身邊重要的人，以及所身處的環境，而對成功有了錯誤的看法，當自己達不到那種錯誤的成功，便會焦急、挫折，還有沮喪；緊接着，他再用接下來的三章篇幅，進一步論證，除非我們可以先把耶穌變成我們生命中最重要的人，否則，我們將永遠掙脫不了世俗成功的羈絆，被世俗的成功所綑綁。

### 什麼是耶穌眼中的成功？

第七到十章，作者以《聖經》為基礎來描繪，在耶穌看來，什麼是真正的成功，包括了三點：成為上帝的兒女、專注於上帝的國度、以給予取代奪取。耶穌認為，這些才是一個成功的人該有的表現。

以「成為上帝的兒女」為例。我們嘴巴上說自己是上帝的兒女，可是實際上，我們一點也不認為自己是上帝的兒女。身為上帝的兒女，我們應該像上帝喜愛他的兒女那樣，喜愛自己的一切，給自己足夠的包容和接納，就算失敗了，也對自己足夠的耐心，不會對自己過於苛責。

然而，實際上來看，我們是多麼容易對自己失去耐性，多麼容易在跟別人比較的情況下，覺得自己是魯蛇（失敗者）。我們有多少人寫日記的習慣，像上帝記錄我們一言一行那樣，好好記錄自己每天做的事情，然後一件一件地檢視，有耐心地跟自己討論？相反地，我們每天匆匆忙忙地起床、上班，拿起手機就是要關心社群上發生的事情，根本就不給自己的靈魂有說話的機會。

### 真正的上帝國度

再拿「專注於上帝的國度」為例。有多少人真正知道什麼是上帝的國度？很多人眼中的上帝國度，是在上面的，所以他們不斷地往上爬，希望可以進到功成名就的上帝國度裡。可是，就像盧雲《向下的移動》所說的，上帝的國度其實是在下面，是在那些人們避之唯恐不及、不想去、不願意接觸的人事物身上。真正的成功是往下移動，而不是向上攀爬。

換句話說，《耶穌的成功學》講的上帝兒女、國度和給予，都跟我們以為的大不相同，每讀完一章可能都要好好地停下來喘口氣，因為實在太顛覆，也太震撼了。

### 不易察覺的貪婪

我自己很喜歡《耶穌的成功學》的第五章，在這一章裡，作者以《路加福音》第十二章，討論了耶穌對於貪婪的教導。我還記得第一次看到書中「貪婪」這兩個字的時候，我愣了一下。我愣住的原因是，我完全不記得，上一次是什麼時候，聽到教會提到「貪婪」是一種罪了。

我們生活在富裕的時代，肚子餓了就有飯吃，想看影片點開手機就有。我們會認為，自己有需要，這個世界就要滿足我。也因此，不知不覺間，我們把自己對各式各樣東西的渴望合理化了。本來我就應該要擁有，不是嗎？我現在沒有，一定是這個世界出了問題。

但是，會不會，安逸舒適的生活，反而讓我們對貪婪失去警覺心。我們想要更多的愛、安全、舒適和快樂。我們覺得有這些才是合理的，一旦沒有得到，我們就開始對身邊的人生氣，也對上帝生氣。認為上帝不是應該要滿足我嗎？上帝不是應該可憐我嗎？結果，我們反而忽略了自己已經擁有的東西，以及已經得到的許多恩典。

貪婪是一個隱藏得很深的罪。我也很高興《耶穌的成功學》把這個不容易被發現的罪，做了很精采的處理。

最後，期盼《耶穌的成功學》可以在這個到處充斥著要人追求成功，也到處有人因為追求不到成功而痛苦的時代，為每一個人帶來耶穌的安慰。只有練習讓耶穌成為我們生命中最重要的人，我們才能開始矯正自己有問題的成功觀念，也才能有力量，以喜樂的心，和耶穌一起去享受祂所認為的真正成功。🕊️

**Theway Accounting Services Pty Ltd**  
**特惠會計師事務所**  
 特許會計師

Suite 702, Level 7, 105 Pitt Street  
 Sydney NSW 2000  
 Tel: (02) 89649870  
 E-mail: [office@thewayaccounting.com.au](mailto:office@thewayaccounting.com.au)  
 Web: [thewayaccounting.com.au](http://thewayaccounting.com.au)

耶穌說：「我就是道路、真理、生命。若不藉著我，沒有人能到父那裡去。」《約翰福音》14:6

我們的信念 按著我們所相信耶穌基督的標準，竭誠為您服務。

我們的使命（企業責任） 專業會計師團隊為您提供公司及基金註冊、審計、鑒證、管理、財務及風險諮詢、稅務等相關服務。為客戶提供一站式、高質量服務。憑藉我們多年在審計、稅務及會計法規上的專業知識及經驗，針對不同客戶的需要給予個性化的服務。

# 教會消息

## 《新春感恩聚會》

「展望全人護理」及「基督教百思道華人公理會」合辦，「粵韻雅聚及陽光舞蹈組」協辦。

日期：2025年2月15日(星期六)

時間：早上10時30至1時30分

地點：基督教百思道華人公理會(Padstow Chinese Congregational Church) 9 Gatwood Close, Padstow, NSW 2211

內容：猜燈謎，中國舞蹈，福音粵曲，伸展運動及信息分享

信息分享：黃金耀展望全人護理會牧

聚餐費用：\$15 (包括：應節食品)

報名連結：<https://bit.ly/hhccny25>

截止報名 9/2/25 (星期日)

查詢：基督教百思道華人公理會 (02) 9773 1278

<http://padstowchinesecong.org>

展望全人護理 (02) 7228 1369 email: [info@hopehc.org.au](mailto:info@hopehc.org.au) [www.hopehc.org.au](http://www.hopehc.org.au)

## Duranno 爸爸學校

特備四堂課程，傳授「做個好爸爸」秘訣，歡迎祖父、父親、預備結婚的男士參加。

日期：2025年2月14-16(星期五至星期日)；

報名費用：\$150；

截止日期：2025年1月31日；

查詢：徐捷 (0419552780)，詳情請看海報；

上課地點：Croydon Park Mandarin 國語堂，49a Boyle St. Croydon Park. NSW

## 澳洲聖經信息協會

2025年查經班2月開課時間表：

1) 2月24日開始，有兩門課程可供選擇：《基督論、聖靈論》和《馬可福音》。

分兩學期，為期10/12週，有日、夜查經班，課程在Zoom平台上舉行。

2) 2月23日開始查考《耶利米書》和《耶利米哀歌》，分兩學期，為期12週，課程在Zoom平台上舉行，時間每主日早上10:30-12:30。

誠摯邀請弟兄姊妹報名參加，詳情查詢請致電 Shelley 姊妹 0411-318260。

[www.bibleexposition.org](http://www.bibleexposition.org)

## 鮑維均博士 2025 聖經講座

為紀念「澳洲環球聖經公會」服事10週年，2025年上旬特備兩次宴席，邀請大家出席和參與：

1. 靈宴：鮑維均博士主領，2月28日和3月1日，兩天聖經講座。主題：「顛覆神人關係的福音：加拉太書的信息」；

2. 恩宴：2025年3月2日，在囍鳳臺備感恩之宴。主題：「你為我們擺設宴席」，藉此與眾牧者、信徒，分享及見證神的恩典和帶領。

報名連結：<https://forms.gle/MYakQQ8GAVXaRuvG7>

電話/Whatsapp：柳筱祺牧師 (0493 774 702)

澳洲環球聖經公會：0490 801 145

## 第九屆環球華人釋經培靈大會 (華語聚會)

時間：2025年3月3-7日(週一至週五，香港時間，視頻直播)

主題：聖潔、薪火、傳承

講者：早堂 09:30-11:00 楊詠嫻博士：與至聖者同行(新約中以賽亞書)

中堂 11:25-12:40 黎家翹牧師：薪火重燃(哈該書、撒迦利亞書)

晚堂 19:30-21:00 莊祖鯤牧師：福音的傳揚—使徒行傳的宣教里程碑(使徒行傳)

查詢：電話/Whatsapp：(852)9559 1237

電子郵件：[chbc1000@gmail.com](mailto:chbc1000@gmail.com)

網址：[www.chbc-global.org](http://www.chbc-global.org)

籌辦機構：香港聖經教會、九龍城浸信會、環球聖經公會、聯宇聖經學院、和諧頻道、中國基督教播道會恩福堂(華語部)

## 昆州華人基督教聯會正式成立

昆州華人基督教聯會(Queensland Chinese Christian Churches Association)，已於2024年12月11日，在布里斯本註冊成立。聯會宗旨是：聯合昆士蘭各華人教會，共同實踐大使命；促進牧者與教會領袖之間的交流與團契；鼓勵教會之間的相互支持；並致力於培養並裝備下一代的領袖，使其忠心且有效地服事基督。

### 聯會主要成員有：

主席：張順牧師；副主席：黎永福牧師；

財政：陳佳德牧師；文書：黃嘉惠牧師。

### 聯會工作方向與展望：

1. 聯合事工：籌備跨教會聚會、研習會及各類宣教、培靈與佈道活動，促進合作與支援，建立緊密關係。

2. 培育領袖：為不同世代的領袖和青年提供訓練課程，幫助他們在教會事工和社區服事中成長。

3. 關懷與支持：為昆州各華人教會提供必要的靈命與事工資源支持，鼓勵成員教會之間互助互補。

4. 社會參與：在社區中積極參與慈善、文化交流及關懷事工，彰顯基督的愛與教會的社會責任。

誠摯邀請昆士蘭各華人教會與牧者、同工，為共同榮耀神、完成大使命，加入聯會，並予以關注和支持，使其成為祝福社區與擴展神國度的重要平台。

更多資訊請聯絡張順牧師

(電子郵件：[andrew.teo@toowongbc.org.au](mailto:andrew.teo@toowongbc.org.au))

## 雅歌藝術團感恩回顧歡歌前行

2024年，雅歌藝術團前所未有地忙碌，從23年聖誕到24年聖誕，大小演出連工作坊共26場。感謝弟兄姊妹的積極參與和各界的誠意邀請，一起撒播福音種子。

2025年春節期間，將為觀眾帶來多場歌、舞、樂三棲兼備的慶新春演出。首場演出1月29日大年初一在「華人療養基金」屬下的「黃應榮養老院」。第二場在2025年2月1日(星期六/年初四)晚上6點至8點半，參與由五間教會國語堂合辦的《福杯滿溢新春嘉年華》大型演出，雅歌舞蹈隊將出演兩個大型舞蹈：《圓》及《耶和華是愛》，地址在Epping community Centre (9 Oxford St, Epping NSW 2121)。

第三場2月8日(星期六)下午3-4點，在「康恩關懷中心」南區支援小組，主題為《歡歌主恩賀新歲》。第四場2月10日(星期一)上午10-12點在南區Rocky point 養老院。

雅歌福音藝術團的異像是：走進人群，事主救人，以歌、舞、樂打動人心，領人為主。使命是：以福音粵曲、舞蹈及樂韻打動人心，領人歸主；弟兄姊妹彼此謙卑服事、彼此建立，用生命影響人，榮耀神！

2025年，雅歌福音藝術團與「基督教角聲佈道團澳洲分會」(澳洲角聲)將有更多合作，結合共同的社會關懷及佈道，在社區中建立完整清晰的基督徒見證。

## 康恩關懷中心近期活動

### (1) Castle Hill 支持小組 (普通話)

地點：2/4 Gladstone Rd, Castle Hill NSW 2151

時間：2月8日(星期六) 10:00am-12:30pm

主題：《送祝福給你》慶新春活動

講員：Chelsea Yang 藝術治療師

### (2) Chatswood 支持小組 (粵語)

地點：Shop 25, Level 2, Lemon Grove Shopping Centre, 427-441 Victoria Ave, Chatswood NSW 2067

時間：2月8日(星期六) 10:00am-12:30pm

主題：藝術治療工作坊之福杯滿溢，新年蒙福

講員：李珍妮藝術治療師

### (3) Hurstville 支持小組 (粵語、普通話)

地點：2 The Avenue, Hurstville NSW 2220

時間：2月8日(星期六) 2:00pm-4:30pm

主題：歡歌主恩迎新歲

講員：雅歌福音樂曲團

### (4) Lidcombe 支持小組 (粵語、普通話)

地點：38 James Street, Lidcombe 2141

時間：2月15日(星期六) 10:00am-12:30pm

主題：新春聚餐(須報名)

講員：病友+照顧者+義工

### (5) Surry Hills 支持小組 (粵語)

地點：Cnr of Crown & Albion Streets, Surry Hills, NSW 2010

時間：2月1日(星期六) 10:00am-12:30pm

主題：喜氣洋洋齊相聚、福氣連連賀新年

講員：病友+照顧者+義工

### (6) Westmead 支持小組 (粵語、普通話)

地點：51 Hawkesbury Road, Westmead NSW 2145

時間：2月1日(星期六) 12:00pm-3:30pm

主題：新年聚會(須報名)

講員：病友+照顧者+義工

### (7) 康恩開心步行組 (粵語、普通話)

時間：2月21日(星期五) 9:00am - 12:00pm

地點：Hurstville 區集合(須報名)

### (8) 康恩輕鬆步行組 (粵語、普通話)

時間：3月4日(星期二) 9:30am - 12:00pm

地點：按步行目的地而異(須報名)

### (9) Strathfield 工作坊 (粵語)

地點：Unit 31, 167-173 Parramatta Road, North Strathfield NSW 2137

時間：2月26日(星期三) 10:30am - 12:30pm

主題：康恩廚房

講員：康恩義工

費用全免，歡迎癌症病人及其照顧者前來參加！

電話：0412 38 48 38

電郵：[info@cancarecentre.org.au](mailto:info@cancarecentre.org.au)

網址：[www.cancarecentre.org.au](http://www.cancarecentre.org.au)



# VISIONLEGAL

## 远景 律師行

電話: (02) 9633 1322

郵件: [admin@visionlegal.com.au](mailto:admin@visionlegal.com.au)

地址: Suite 1307, 370 Pitt Street, Sydney NSW 2000

網站: [www.visionlegal.com.au](http://www.visionlegal.com.au)

# 節慶期間保持健康

吳希素

節日到來了！教會的活動，家人的團聚，公司的派對，都可能會使個人的血糖和體重增加，因此在享受食物和節日氛圍的同時，也要採取一些措施來保持良好的健康狀態。

## 用心挑選 吃得健康

• 挑選碳水化合物食物的時要記住，一份食物的碳水化合物含量為 15 克。



• 在餐前，不妨先吃一些低碳水化合物的小食，如新鮮蔬菜、兩湯匙的堅果，以防止在進餐時吃太多食物。

• 營養均衡應該包括至少兩個拳頭大的蔬菜量；一個手心大的優質蛋白質，如火雞、雞肉或瘦肉；以及一個拳頭大的全穀物碳水化合物，如糙米或全麥麵食。

• 烹飪時，把食譜中所使用的脂肪和糖分減少三分之一至一半的份量。

## 增加活動 享受樂趣

• 餐後步行 10-20 分鐘，特別是在節日大餐之後。

• 參加一些新的活動，如滑冰或舞蹈課。

• 在商場內多走幾圈，或在街上四處走走，一邊欣賞節日燈飾，一邊增加運動量。

• 每天平均走 5,000-10,000 步。

## 管理壓力 放鬆心情

• 提前計劃購物清單和烹飪所需的食材及聚會時間表。

• 每天預留一些個人時間給自己，旨在放鬆身心，做按摩或到健身室參加一些課程，都是很好的選擇。

• 限制自己每天攝取不超過一份或兩份的酒精。一份酒精等於一罐罐裝啤酒或 150cc 葡萄酒。攝入過量的酒精，不但會破壞聚會所帶來的樂趣，也會防礙你的瘦身計劃。

• 為自己立界線，對不想參加的活動說「不」。

## 例行檢查 以策安全

• 每週量體重一次。目標是在節慶期間保持體重。當體重有上升的趨勢時，立刻把它減掉！

• 若患有糖尿病，建議節日期間要比平常更多做血糖監測，並把血糖指數記錄下來。飯前的血糖為 80-130，飯後兩小時小於 180。當血糖水平太高或太低，你不知所措時，請立刻致電你的醫療團隊。☎



# 道旺浸信會

## Toowong Baptist Church

國際堂崇拜 9:00am

粵語堂崇拜 10:45am

華語堂崇拜 9:00am

備有兒童主日學與主日崇拜同步進行。  
教會亦備設聖經輔導服務，歡迎致電查詢。

地址：5 Jephson St (Cnr Sylvan Rd & Jephson St)  
Toowong Q4066

電話：(07) 38711022

網址：www.toowongbc.org.au

電郵：info@toowongbc.org.au

# 健康資訊

## 刷牙方式

早上起來空腹飲杯暖水對健康有不少好處。然而人在睡眠期間基本上不分泌唾液，減低抗菌功能！若起床後先喝水，便會把睡眠期間大量積聚的細菌都喝進肚子裡。建議起床後先刷牙，吃早飯後再刷一次，才是對身體最好。



醫師提醒「牙齒不是刷得勤、用力刷、刷得久就會乾淨」！刷牙只需輕力刷，單靠刷毛的彈力便足以清潔好牙齒。用硬毛牙刷過度用力磨擦牙齒，反會損害表面的琺瑯質和象牙質，甚至令牙齦萎縮。牙刷擺放的角度不對就會刷不乾淨。如果有假牙牙橋，就要使用牙線或牙線穿引器清潔牙縫。電動牙刷功效需要停留在每一隻牙齒上震動才能好好發揮，若刷毛會旋轉並來回往返，則比手動牙刷更有效。

醫師提醒「牙齒不是刷得勤、用力刷、刷得久就會乾淨」！刷牙只需輕力刷，單靠刷毛的彈力便足以清潔好牙齒。用硬毛牙刷過度用力磨擦牙齒，反會損害表面的琺瑯質和象牙質，甚至令牙齦萎縮。牙刷擺放的角度不對就會刷不乾淨。如果有假牙牙橋，就要使用牙線或牙線穿引器清潔牙縫。電動牙刷功效需要停留在每一隻牙齒上震動才能好好發揮，若刷毛會旋轉並來回往返，則比手動牙刷更有效。

## 你每日飲水是否足夠

身體攝取足夠水分，有助促進新陳代謝、清除體內代謝物、控制體溫、吸收營養、促進消化和排便。相反，飲水不足會增加患上泌尿結石、尿道感染風險。生活忙碌、不口渴不飲水及為免經常去廁所，往往成為飲水量不足的主要原因。醫生建議成人每日飲 6 至 8 杯水。若不感到口渴且小便呈無色或淺黃色，通常是體內水分充足。良好的飲水習慣：早晨空腹飲一杯；兩餐中間飲一杯；每餐搭配一杯；運動前中後保持水分攝入；感到口渴時及時飲水；外出時最好隨身攜帶一瓶水。蒸餾水沒有任何物質和營養素，礦泉水含礦物質；然而，腎病患者或腎功能不佳人士飲用礦泉水宜諮詢醫生意見。長期以含糖飲料代替水，會增加患冠心病風險。



## 泡菜有益健康

韓式泡菜經過發酵製作，其中含有豐富益生菌，益生菌可幫助平衡腸道菌群，增加有益菌的數量，抑制有害菌的生長，有助於維持腸道健康並提高免疫系統的功能。泡菜富含維生素（如維生素 C 和 K）、礦物質（如鉀、鈣和鐵）以及纖維等營養素；發酵過程令這些營養素更易於消化和吸收。泡菜含許多天然抗氧化劑，如維生素 C 和 β-胡蘿蔔素，可幫助對抗自由基的損害，減少氧化壓力，有助於維持細胞健康和降低慢性疾病的風險。泡菜中的益生菌和酵素有助於促進消化過程，增強食物的消化和吸收，特別有益於腹脹、便秘或消化不良等。泡菜獨特的酸味和風味，可刺激食慾。對於高血壓患者或需要限制鈉攝取的人來說，泡菜的鹽含量可能需要注意。



## 延緩衰老進程

延緩衰老，從生活中的改變做起——控制三高（血糖、血脂、血壓）；戒菸；體育運動（促進血液循環，讓更多氧氣和血液運送到大腦中，活化腦細胞，同時可提高情緒、注意力和記憶力）；學習新事物、閱讀、數字遊戲，可維持心智活躍，訓練記憶和注意力；與同事、家人、朋友保持良好的互動關係；健康飲食以植物性食物為基礎，多吃堅果、豆類，少量攝取魚類；定期健檢，以便及早發現疾病。

## 養成良好運動習慣

有氧運動可強化心臟和肺臟功能、增加新陳代謝率；阻力運動也可以強化肌肉的健康，減少肌少症的風險；負重運動可以直接增加骨質的生成，減少骨質疏鬆症的風險。運動時心情變好，也有助於緩解壓力、焦慮和抑鬱症狀。規律的運動可以增強身體的免疫力，使人面對病原體的侵犯時，更有能力抵抗各種疾病。建議每週至少 150 分鐘有氧運動，走路、快走或慢跑都可以。

有研究發現，每天走路 3,800 步以上，能降低 25% 的失智風險，總步數越多、速度越快越有效。走路加上戒菸酒，維持健康飲食與體重，再輔以良好的睡眠休息，是避免失智的做法。

每週定期走路，也明顯改善膽固醇與血壓的狀況，甚至能降低心血管疾病風險。

## 預防長者跌倒

隨着年齡增長，身體機能逐漸退化，肌肉力量減弱，會影響步態穩定；老年人在反應速度、注意力和判斷力方面會變得遲鈍，無法迅速做出適當的反應；視力模糊或視野狹窄也會讓老年人難以判斷周圍環境的危險；某些慢性疾病及藥物可能會導致眩暈、感覺遲鈍或血壓波動，進而導致跌倒，可能導致髖骨骨折等嚴重傷害。

走出戶外，避免久坐不動，有助於維持肌肉力量和耐力，從而降低衰弱的風險，並保持良好的體能。針對步態、平衡以及腿部肌肉進行強化訓練，能顯著降低跌倒風險。簡易的運動，可以是扶着椅子輔助的側腿抬舉、深蹲等。

## 關注中高齡憂鬱症

知名作家瓊瑤的離世引發社會關注老年憂鬱症。憂鬱症往往不易察覺，如果長者講話越來越少、情緒低落，或是對有興趣的事物提不起勁等現象，可能是憂鬱症的前兆，這時家人必須多一點關心，讓長輩知道有人支持可以感受到溫暖，陪伴和支持憂鬱症患者舒緩壓力、正向思考、走出幽谷。家屬與親友應當鼓勵病友就醫，了解憂鬱症的症狀、原因和治療方法；鼓勵病友表達他們的感受和情緒，並讓他們知道你願意傾聽，對話過程中要小心用詞，保持耐心和理解，多談論他的興趣、一同計劃愉快的活動，讓他們感到被關心和重視。應尊重病友的節奏和需要，有時他們可能需要獨處，而有時需要陪伴。若日常生活能力受影響，可能需要協助，減輕壓力和負擔，有時需要向社會資源求助。



### 徵求協工協助派發號角月報

由於疫情放緩，政府逐步解封，號角月報實體版於 2023 年 2 月開始在各教會及機構派發（電子版同時發行），在各教會收到號角月報後，期望各教會有協工一名，親自派發給弟兄姊妹轉送給親友。

如弟兄姊妹中是專業人士如律師，醫生，會計師等，帶回辦公室讓顧客取閱，讓號角月報深入社區，家庭，讓福音廣傳。

**有意擔任協工者請致電：**  
**0403 378 350**  
**或電郵 hmau@cchc.org**

# 苗族烤全蛋

老饕

雞蛋營養、香醇，有多種烹煮法，且價格低廉，無論是朱門貴戶或是茅屋人家都可享有。上帝相當公平、絕不偏待人。

有次逛苗族市場見到一種拿在手裡吃的街邊食物，價格很便宜，同行大哥好奇很想試一試。我們買六枚只要 2.5 美元。我以為是越南毛蛋 (Balut)——帶殼的未孵化的小鴨，沒吃過，還要做一些心理準備，打開竟然不是小鴨，而是灰黃色凝固體，像蒸蛋加黑胡椒和蠔油調味。

苗族朋友 Qai Ci「烤喜歡在家庭製作，一人切開也適合用。苗族人



告訴我，這是全蛋」，他們和教會聚會時一枚很方便，在雞尾酒會食喜歡用甜酸醬蘸着吃，沒醬料也很好吃。春天踏青時當作零食，更是營養好吃的選項。

今天我們來嘗試「豪華版」烤全蛋，加入日本元貝（乾貝、江瑤柱）和皮蛋；讓元貝的鮮甜味和皮蛋微妙的硫磺味和香味共同串成一枚烤全蛋！

## 材料：

雞蛋 15 枚、元貝 15 隻、皮蛋一枚、自製醬料（剁椒、黃豆醬、甜醬油、芝麻油、蒜泥，均少許，攪拌成醬）

## 工序：

1. 雞蛋一端輕輕打一個小洞，將周圍蛋殼小心拿掉形成約半寸直徑的圓洞（圖一）。



圖一：將雞蛋輕輕敲開一個小洞

2. 蛋黃、蛋白倒進容器中。蛋液中蛋殼被過濾後，用攪拌器將蛋液均勻攪拌好，加入自製醬料兩湯匙。



圖二：切好皮蛋和備用元貝

3. 將元貝、皮蛋到每枚空蛋殼裡（圖斟入空蛋殼裡約八分（剩下蛋液可留作炒



圖三：元貝、皮蛋先放，然後倒進蛋液



圖四：裝滿的蛋放入烤箱

4. 裝好的蛋擺放在紙蛋盒，放入烤箱（圖四），華氏 175 度烤 1 小時，轉為華氏 200 度 1.5 小時。用小火則雞蛋能穩定成形，不至於爆裂或蛋液湧出。

烤全蛋單獨吃或蘸甜酸醬，都很美味。苗族居住鄰近泰國、老撾的雲南等山區，務農畜牧為主，食材取得有限，飲食方式不像漢族那麼多樣化。「正統」苗族烤全蛋，是蛋液內加醬油、蠔油、魚露和許多胡椒粉，其他工序相同。這次以豪華版推出，不是冒犯苗族傳統，而是將優良飲食加以變化而已。

耶穌要我們彼此相愛，互相包容，這款烤全蛋是將不同民族的創意帶在一起的例證，讓萬國萬民都一起欣賞彼此美食，也互相交流，沒有論斷批評，只有欣賞讚美。願百族共融、共榮的圖像，在餐桌上首先演繹出來。🕊️

## 我願意支持《號角月報》澳洲版

我願意作福音使者，把《號角月報》傳遞給親朋好友，請聯絡我，每月給我\_\_\_\_\_份。

我願意為出版事工奉獻。

電話：\_\_\_\_\_ 電郵：\_\_\_\_\_

付款方法：

● 郵寄支票或匯票到：PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia

● 支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD

● 網上轉帳：

Bank : Commonwealth Bank  
BSB : 062-113  
Account Number : 10164406  
Account Name : CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD

(如需收據，請寄銀行存根與信息往上述地址索取。)

● 信用卡(VISA/MasterCard)：

姓名(英文正楷) \_\_\_\_\_

信用卡號碼：\_\_\_\_\_

有效日期至：\_\_\_\_\_月 / \_\_\_\_\_年 CVN(卡背最後的3個數字)

簽署：\_\_\_\_\_ 簽署日期：\_\_\_\_\_

本期讀後感或心聲分享：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



# 生之悅、母之愛

哈拿

「媽媽！我畢業了！」當護校教師通知我們，全班三十多人，都通過護士局的考試，很是興奮，奔到電話亭致電回家。已是多年前的的事了。那時，是年底吧，在宿舍共處三年，終要依依不捨，勞燕分飛。但多數也預備在翌年一月，修產科；在等待的日子，在兒科病房執行註冊護士



多同進被分配的工作。

新年後數天，開學了，同學們又濟濟一堂，期待新的課程。聞說主任教師很嚴厲，便都誠惶誠恐地上課。其實她也有風趣的一面；首堂便要求我們找一無蓋的小紙箱，在一側切開大圓孔，使之做若骨盤及產道，又縫製一小布偶，用以學習胎兒在骨盤腔進產道後，如何觀察、觸摸、順應胎兒頭部的位置，協助其順利生產。

當然，更要學習各樣異常產及難產的處理，如何協助醫生為之接生；更要在助產士督導下，為數十位順產（正常產）嬰兒接生，並記錄在小冊子裡，作為功課的一部份。

又學習產前，產後的護理，教導新母親，為嬰兒更換襁褓，洗浴，餵飼等。

開學不久，便是農曆新年，嬰兒的誕生，為產房及家人增添了歡樂，喜氣洋洋，眾人都祝禱小人兒健康快樂成長！

在這一年裡，也有難過的情況發生。但目睹生之悅，母之愛，使人動容。

一年很快過去，畢業成為助產士，確實要各奔前程了！可幸數十年來，彼此仍聯繫，更多次共聚，回憶往事，共訴衷情！

再讀詩人大衛王的詩：「但祢是叫我出母腹的，我在母懷裡，祢就使我有倚靠的心。我自出母胎就被交在祢手裡，從我母親生我，祢就是我的神。」（《詩篇》廿二篇 9-10 節）

是的，神（上帝）早已認識我們，祂一直在等待我們去認識、親近祂。神甚至差遣其獨生愛子——耶穌，到世上來，勸喻世人，要歸向神，並捨命作挽回祭，使信靠祂的，罪得赦免，與神和好，成為祂的兒女。

願在新年裡，你能尋著祂，享受祂的愛和賜與的福樂。☺

## 號角月報 澳洲版 Herald Monthly(Australia)

ABN: 84 572 612 309  
PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia  
Mobile: 0403 378 350  
Email: hmau@cchc.org Web: www.cchc.org

敬啟者：《號角月報》澳洲版2013年三月創刊以來，深受華人教會的重視；成為廣大華人社團、家庭及基督徒必讀的恩物。為迎合需要，特增闢教會及機構指南專頁，詳列各華人教會、機構的聯絡資訊、聚會時間及服務範圍。

誠邀 貴教會、機構支持刊登，使名錄齊全，讓本刊成為一份更完善的基督教刊物。  
《號角月報》澳洲版每月初出版，彩色印刷，發行12,000份，免費贈閱。即花少少的廣告費，就可以接觸到成千上萬的澳洲華僑。

如蒙刊登，請參閱以下尺寸及價格：

1-unit (6.25cm×5cm) 每月價格為 \$60+GST  
2-unit (12.5cm×5cm) 每月價格為 \$120+GST 規格樣本如下：



\* 本報保留刊登廣告權利

### 教會及機構指南

惠登12個月，可獲得**20%**的折扣。  
如蒙支持刊登，請電：0403 378 350。

謹祝：主恩常備  
基督教角聲佈道團－澳洲《號角月報》上

# 紅燈照、馬賽曲和時間之盡頭

武陵驛

但以理啊，你只管去，因為這話已經隱藏封閉，直到末時.....一切惡人都不明白，唯獨智慧人能明白。  
(《但以理書》十二章 9-10 節)

## 危險時刻

那天，英國傳教士蘇慧廉(William Edward Soothill)去外西溪傳道，感受到了前所未有的惡。從碼頭出發要翻過一座山，接近山頂時，他發現山上一面大旗獵獵飄揚，旗下聚了不少人，一個認識的灰鬍子老頭上來告訴他這是一面反旗，紅燈照的旗是夜裡插上的，沒人敢拔，地保也不管。紅燈照起源於教案頻發的山東，「取十八歲以下至十二歲以上之閨女」，一身紅裝，打大紅燈籠，她們跟黃連聖母習拳 49 天就能鐵掌水上漂，紅燈到處戰無不勝攻無不克。老頭能給外國人叨叨大概只是因為他不是當地人，來自三十里地外的村子。連三十里地外的人也跑來了，蘇慧廉很清楚大旗出現在此時此地是別有用心的。

危險逼近了當時經濟並不發達、風氣也不開放的溫州，外國人和基督徒將是旗的直接受害者。作為外國傳教士他並不想惹事，但他覺得非當機立斷不可。如果耽擱下去看見的人一多，他預見到許多百里地外的村民都會被煽惑起來湧向溫州城。他拔掉大旗交給地保，囑他送往城裡縣衙，可是，他也知道中國官員擅長的是沒事老煩你，有事找不到。他們喜歡的是日常生活的平庸順服。

## 九月溫州

2024 年的夏天特別長，到了九月依舊是炎夏的熱度。

我們一行海外作家跟着一個舉旗穿着黑色收腰喇叭褲的小導遊，走在溫州老城的街巷中。小導遊伶牙俐齒，圓滾滾的臉蛋曬得黑裡透紅，給我們講着張愛玲追負心漢胡蘭成到溫州的緋聞。我躲在晴雨兩用的黑傘下面，試圖體會蘇慧廉當日所承受的惡。我懷念着蘇慧廉的溫州。

我依稀看見蘇慧廉作當地人裝束行走在溫州城裡城外，有人企圖將他妻子扔進河裡，有人朝聚會場所扔石頭，有人圍毆，有人縱火燒房，「殺番人」「揍外國狗」的口號一時間響徹浙東山谷。他曾往江心嶼英國領事館躲避，也曾往寧波上海避難，這並不影響蘇慧廉像希伯來先知但以理那樣忠心耿耿服事異邦達數十年，在寧波結婚，傳道終身，在溫州建立 9 個教區 270 處分堂，信眾達萬餘人，創辦了溫州最早的西式學校、戒煙所和醫院(其中包括溫州市第二人民醫院的前身)，成為基督教福音和現代文明進入溫州的先聲。

## 時間盡頭

蘇慧廉於 1861 年出生於英格蘭的哈利法克斯，20 歲孤身來華，派遣他的循道會當時的名字還叫做偕我會(United Methodist Free Church)。要理解蘇慧廉如何像許多傳教士一樣在異鄉土地上忠心服事，如何能為陌生人鞠躬盡瘁，讓我們回到《但以理書》去看他的榜樣但以理。《但以理書》是希伯來《聖經》中一卷奇特的預言書，起始的歷史篇章部分講述了猶太青年但以理在西元前 607 年左右，與其他猶太人一起被擄往巴比倫，終其一生，歷經艱險，在異國求存。篇末第十二章，但以理來到河邊，他看見了異象，他得到關於時間盡頭的啟示，The end of time 有大艱難。

猶如但以理的世界到了時間的盡頭，在大清時間的盡頭，來日有前所未有的大艱難，國家到處在動亂。大清國 1900 年這場世紀風暴以戊戌變法始，以拳民大鬧北京城收場，究其原因，中國百姓似乎有很充分的理由，將世上的憂患災難全記在外國人和境外勢力的頭上，諸如，太平天國引發的反基督教心理，中法戰爭導致的仇外情緒，鴉片輸入，教會的橫暴傲慢，教民的仗勢欺人，洋貨傾銷帶來大量手藝人失業，修建鐵路致使國內運輸業破產，洋人築路把龍脈挖斷了，洋人開礦把祖宗風水毀壞了，教會禁止拜偶像開罪了中國人的列祖列宗等等。

排外和仇恨，不光是來自於草根底層，也來自於士紳和朝廷，來自於社會裡裡外外各個方方面面。1900 年 6 月，慈禧太后終於按捺不住，洋人欺我大清太甚，她以光緒帝的名義，正式公佈宣戰詔書向十一國同時宣戰，懸賞「殺洋人一賞五十兩、洋婦四十兩、洋孩三十兩」。義和團馬上配合官軍開始圍攻使館區。

1902 年是蘇慧廉所翻譯的溫州話版《聖經》的出版之年，這一年，他主持了城西教堂的獻殿典禮，也是在這年，他看到的是慈禧太后在袁世凱陪同下坐火車回到北京，朝廷把「逃跑」稱為「西狩」，老佛爺從專列上下來，再次駕臨滿城大清的奴子奴孫，城內又是風平浪息，百業興盛，彷彿什麼也沒發生過。袁世凱排出新編的軍樂隊奏樂迎接。奏的迎賓曲慈禧聽不懂，可是，隨侍身邊的德齡公主聽懂了。軍樂隊奏的是《馬賽曲》，法國大革命時期的一首自由讚歌。慈禧不懂什麼法國大革命，對《人權宣言》她明白什麼呢，她很明白，她比誰都明白，無論她如何無知如何傲慢如何愚蠢如何殘酷，她都無需為後果買單。決策者不須為此負責，但任性還是有結果的。十年之後，蘇慧廉看到的是太后皇家專列上坐着的是逆黨匪首孫中山。而僅僅又過了十來年，這輛象徵特權與專制的皇家專列載着東北王張大帥在皇姑屯一塊兒被炸上了天。

## 《聖經》預言

一切都有終了。The end of time 通常譯作末世，本文不採用宗教術語化的翻譯，而是譯作「時間的盡頭」，如此翻譯直白地表達了一種《聖經》時間觀，時間有一個開端，也必然有一個盡頭。《但以理書》所載的啟示有一個顯著的《聖經》特徵，預言未來的大災難是為了告訴像但以理蘇慧廉那樣一輩子在敵國異鄉服事的人處於亂世危邦如何做一個忠僕。預言不是為了末卜先知發家致富，而是為了指導現世。

從小到大我所受的教育在教導人如何積極正向地思考，不過，我依然為國家民族等充滿正能量的集合類名詞所迷惑，我知道我會相信八國聯軍堅船利炮衝進我們的家在我們的土地上耀武揚威是邪惡的侵略者，我知道我也會相信沒有國哪有家明天會更好。可是，但以理卻說沒有國也會有家，外國人可以像他那樣一輩子在敵國異鄉忠心服事，愛你的敵人，做忠誠的外國人，既忠誠於上帝，也忠誠於所在國，這是一種超越國界、民族和種族的「雙重忠誠」。不止如此，但以理還公示了一個不吉利的、卻符合熵增定律的事：明天會更亂更差。何時發生，差到什麼程度，這兩個至關重要的問題，他的回答是：只有智者才能理解。

我們是在《但以理書》血與淚的大艱難裡讀出他熱忱的呼求，去等候結局，因為等待之人必得到安歇。我們是在歷史的黑夜裡讚美傳教士蘇慧廉，他主修的城西教堂至今完好屹立在溫州城裡。

《溫州紀事》記載了一段他和朋友參觀雍和宮的遭遇。他們剛到寺廟，遭到了一群喇嘛的野蠻圍攻。揮舞的蒙古馬鞭在他們腳踝後面嗖嗖作響。他們付了美元打發走喇嘛。當他們進門到大殿架好相機預備攝影時，又一群喇嘛出現了，這些喇嘛賄賂也搞不定，一番激烈格鬥，他們狼狽而逃，手指受傷，相機也壞了。然而蘇慧廉卻很高興，他慶幸的是沒有被打斷骨頭。

他是在艱難裡倔強地樂觀着，在狼狽裡慶祝那出人意料的平安。今天的基督徒很可能出於神學正確而指責當年的傳教士為什麼要去參拜異教的廟宇，可是，蘇慧廉的心裡沒有這樣的掙扎負疚，他在《溫州紀事》結尾處深情地寫下他對聖靈澆灌的期盼，因為我們的君主是愛人如己的主，因為中國需要從上而來的希望，中國人尚未看見上帝凝視的目光，尚未體驗到上帝所賜那出人意料的平安。

## 基督的使者

九月的溫州老城沒有風。

小導遊把張愛玲傷心欲絕的溫州行講到滿臉緋紅，我們也不買帳，因為我們一行人都擅長碼字，熟知文壇情事，也不屑於張愛玲的涼薄和胡蘭成的濫情，一番唇槍舌劍，她只好認輸閉口。幸而天下起了小雨，我們冒雨走到十字路口，看見五馬街路標，得知剛剛遊覽的一條街都是後來仿建的，雨點又飄灑下來，我們一個個火速上車離去。我們曾在醫院門前集體留影，不知是不是第二人民醫院，自始至終無人提及蘇慧廉。

我由此懷念着蘇慧廉的溫州，也懷念着蘇慧廉。📍

徵求「號角之友」，攜手傳揚福音

徵求者：《號角月報》澳洲版，是一份生活化的基督教報刊，每月初出版，彩色印刷，發行12,000份，免費贈閱。  
出版一份報刊，需要大量的人力、物力和龐大的出版經費，極需弟兄姊妹支持！  
誠意 閣下成為「號角之友」，分擔出版經費，並加入義工行列。您的支持，將可每月讓三萬位以上的讀者，接觸到完備的福音。閣下成為「號角之友」，將獲得友好機構、商戶及「角聲」主辦之任何活動的優惠。詳情請致電0403 378 350查詢，並請填寫以下的回應表，逕寄：PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia。或email至：hmau@cchc.org 謝謝  
謹祝：主恩常備！  
基督教角聲佈道團—澳洲《號角月報》敬上

「號角之友」回應表  
姓名：(中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_  
地址： \_\_\_\_\_  
電話： \_\_\_\_\_ 手機： \_\_\_\_\_ Email: \_\_\_\_\_  
所屬教會： \_\_\_\_\_ 事奉崗位： \_\_\_\_\_  
我願意在廣告中記念《號角月報》文字事工。  
我亦願意分擔《號角》之出版經費，每月不少於 \$30 正，由今年 \_\_\_\_\_ 月至 \_\_\_\_\_ 年 \_\_\_\_\_ 月。每月分攤金額：\$ \_\_\_\_\_  
奉獻方法：  
(1) 信用卡(VISA/MasterCard)：姓名(英文正楷) \_\_\_\_\_ 有效日期至： \_\_\_\_\_ 年 / \_\_\_\_\_ 月 / \_\_\_\_\_ 年；CWI 刊例的3欄字)  
信用卡號碼： \_\_\_\_\_ ；簽署日期： \_\_\_\_\_  
(2) 支票 抬頭請寫 CCHC(AUSTRALIA) PTY LTD。 寄： PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia  
(3) 現金存款/轉帳 BSB: 062 113 Account number: 10164406  
亦願意成為「角聲」義工，我對以下事工有興趣 (請在適當的O內加上✓)  
編輯 撰稿 採訪 資料搜集 校對 發行(派發《號角》) 跟進讀者 美術設計 網頁設計

# 里斯本的故事

陳璋

走完了艱苦的徒步朝聖之旅，終點是西班牙的千年古城聖地亞哥，拜別了存放使徒遺骨的大教堂，領到了徒步證書後，我們的行程改變了方向，轉到了在伊比利亞遊山玩水的節目單上。

## 葡萄牙人的浪漫

行程的最後一個星期在葡萄牙，這個國家就像一鍋西班牙的國菜海鮮燴飯，她鮮艷華麗而且還美味香醇。1974年的軍事政變都帶着葡萄牙人的浪漫，軍人不是舉着刀槍，而是人手一枝鮮花造的反，我真不知是喜歡多點西班牙還是葡萄牙。



熱羅尼莫斯修道院禮拜堂

里斯本的舊城區在山坡上，大街小巷都是浪漫古典的石砌路，還都是陡坡台階，不時會突出一塊或陷個小坑，我雖穿着專業的徒步鞋穿街走巷，還幾次險情嚇得魂都差點出了竅。古老的里斯本也是個時尚的城市，但從未見一個高跟鞋的女士逛街，她們應該知道如此行是要人命的。英語在葡萄牙倒是可以通行無阻，公交車上還有英語報站，無論是出租車司機還是餐廳侍者都可以交流，遠勝西班牙不知幾倍。

## 一個不起眼的博物館

行程的最後一站，正巧碰上了里斯本的全市大罷工，城裡主要的景點都關了門，唯有一個不起眼的博物館開着，這裡倒是讓我的靈魂被狠狠地撫摸了一把。



里斯本大地震紀念館中，還原 1755 年 11 月 1 日，地震和海嘯後全城大火的場面

原來是個借助了科學和技術的支持，還原里斯本大地震的場景，結合了二百多年來各種學術的研究成果，讓參觀者有一個沉浸式體驗的里斯本大地震紀念館。

## 歐洲最慘烈的地震

歐洲歷史上最慘烈的一場地震降落在里斯本。這場地震幾乎帶給葡萄牙滅頂之災。1755年11月1日上午，正當里斯本的市民們在教堂裡做彌撒時，突然大地激烈地晃動起來，人們驚恐萬狀不知所措，有逃跑的，也有跪下祈禱的。在短暫的平靜後，突然地底下傳來風聲，緊接着更大的晃動來了，教堂、房屋開始倒塌，人們嚇得都跑到海邊或廣場開闊地。正當人們還驚魂未定時，一道近 30 米高的海浪突然撲上岸來，那些沒有倒塌的教堂、房屋，被海嘯淹沒。海水退去後，留給里斯本的是遍地的屍體。



葡萄牙皇家城堡和花園佩納宮

緊接着的第三場災難是教堂倒塌後引發了大火，里斯本兩萬多民宅燒了整整一個禮拜。皇宮裡幾百年的收藏藝術品被燒光了，另外火災也燒毀了很多珍貴的資料，包括著名航海家瓦斯科達加馬的詳細航海記錄。大火也把商人們的賬本、借貸、抵押品都付之一炬。這場大火把葡萄牙成為世界金融中心的夢想燒光了，在里斯本的銀行家們已經一無所有，里斯本近一半的人口死於這場災難。

## 人們對災難的反思

災後人們開始反思，這麼慘烈的災難，究竟為什麼會發生？這時天主教的神父站出來說，「這是一場對里斯本人貪婪淫亂的審判」，意思就是遭到了天譴。葡萄牙是一個天主教信仰非常濃重的國家，人們很容易地相信了天譴這一解釋。但是災後有一個景象，讓不少人產生懷疑，因為里斯本的很多教堂都塌了，但很多的妓院卻屹立不倒。這樣的天譴是什麼目的？上帝的公義又何在呢？當時幾乎所有的歐洲的知識分子，都在思考一個問題，如果上帝是全知、全能和全善的，為什麼世界上仍然存在邪惡和痛苦？

當時最著名的思想家萊布尼茲認為自然災害、疾病、痛苦等不幸的事件可能會帶來未來的幸福或進步，在上帝更大的整體計劃中起着積極的作用。受到萊布尼茲的啟發，法國思想家盧梭，也認為里斯本大地震是出於人禍，他對基督教信仰懷疑和批判的啟蒙主義思想，成為法國大革命時民眾的基本意識形態。

當時另一位法國思想家伏爾泰，寫了一首詩歌《里斯本的災難》，把當時人們的懷疑和困惑，生動地表達了出來。德國作家歌德在他的《少年維特的煩惱》裡面，也記錄了里斯本大地震對他一生的影響。當時整個歐洲的思想界都在激烈的爭辯中，啟蒙主義思想開始成為重要的社會思潮，對歐洲歷史產生的影響直到今天。

## 大地震的屬靈警示

那些對《聖經》和教義都了如指掌的新教基督徒的牧師和長老們，對里斯本大地震的態度也無法達成共識。當時英國的著名神學家約翰·衛斯理，他將里斯本地震視為上帝的警示，強調這是對人類罪惡和天主教會墮落的審判，意在喚醒人們悔改、回歸正義的生活，衛斯理的觀點與當時許多啟蒙思想家形成鮮明對比。

在葡萄牙的一個星期裡，我仍然被里斯本大地震的故事纏繞着，眼睛所見葡萄牙的一切，似乎都和里斯本大地震有了關係，一閉上眼都是那些思想偉人對大地震的論斷。雖然覺得每個人的解釋都有道理，但又覺得都不對，我心中的上帝，究竟應該是怎麼樣的？我想起了古老的《約伯記》，也相信所有人的疑問，都可以去這卷《聖經》中尋找答案。

**您願意相信基督嗎？**

若願意，請做以下禱告：

天父上帝，我感謝你！因為你愛我，甚至將你的獨生子耶穌基督賜給我，為我的罪流血捨身，使我罪得赦免。現在我願意悔改，願意信靠復活和永活的耶穌基督，作我個人的救主和生命的主宰，願意一生跟從你，求你賜福給我和我的家人。奉主耶穌基督的名禱告，阿們！

親愛的讀者：如果你作了以上禱告，希望你填寫「決志表」，並與我們聯絡。

**決志表：**

先生  女士

姓名：(Chinese) \_\_\_\_\_  
(English) \_\_\_\_\_ (IN BLOCK LETTERS)

年齡： 25歲以下  25-34歲  35-55歲  55歲以上

地址：\_\_\_\_\_ 郵編：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 手提電話：\_\_\_\_\_

電郵：\_\_\_\_\_

我尚未相信，盼望能進一步認識耶穌。  
 我願意相信耶穌。(第一次決志)  
 請為我介紹教會(語言 \_\_\_\_\_)  
 請為我代禱

我們還有什麼可以幫助您：\_\_\_\_\_

本表請寄：PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia  
 CCHC (Australia) 收。或email至：h mau@cchc.org

# 敘利亞的「希望之火」

石崢

敘利亞反抗軍僅用 12 天，便推翻了獨裁統治長達半個世紀之久的阿薩德家族政權。彷彿是火山噴發，一下子就為這個曾經暗無天日、千瘡百孔的國家，燃起「希望之火」。



然而事情沒有那麼簡單。反抗軍被外界形容為「烏合之眾」，其各路人馬的背景、種族、信仰、目標，以及在後面撐腰的國家，全都不一樣。特別是奪權主力隊伍，新政權實際操盤手是由艾哈邁德·沙雷領導的沙姆解放組織 (HTS)，該組織早在 10 年前已被安理會定性為「恐怖組織」，其領導人沙雷也被美國懸賞通緝。

## 重燃希望的火種

在此前提之下，如何保障戰火下掙扎的平民百姓？如何阻止這國家從一個暴政轉入另一個暴政？如何扶持人民走出困境，重燃希望的火種？

目前敘利亞新政權走向仍處於未明朗現狀，聯合國秘書長古特雷斯 12 月 19 日發表講話：「歷經長達半個世紀的殘酷獨裁統治後，敘利亞民眾正站在歷史轉折點上。」秘書長還表示，聯合國將堅定與敘利亞民眾並肩而立，因為目前的新局面是該國人民自 2011 年和平抗議以來，不懈地追求改變所取得的重大成果。

古特雷斯形容這為敘利亞燃起「希望之火」，但同時警告稱，若敘利亞人民和國際社會未能妥善維護，這團火焰可能隨時熄滅。他提醒敘利亞新政府，當前局勢仍充滿變數，各方仍面臨諸多挑戰；必須建立以人民主導的包容、公正、和平的政治過度，否則，現有的一切進展將付諸東流。他呼籲敘利亞所有社區充分參與新敘利亞的建設，必須充分保障婦女和女孩的權利。他同時也呼籲國際社會提供更多支持，評估需求並靈活應對「瞬息萬變」的局勢，以滿足當前迫切的人道主義與重建需求。他也呼籲國際社會慷慨解囊援助，為敘利亞民眾的未來提供堅實的經濟支撐。

同一天，沙姆組織領導人艾哈邁德·沙雷也在首都大馬士革接受英國廣播公司 BBC 的專訪，他強調敘利亞不會建立像塔利班那樣的極端政權，更支持女性接受教育。沙雷的這個表態，是否在回應古特雷斯以及國際社會的擔憂呢，我們需要拭目以待。

## 急需重建家園

目前，對這團「希望之火」最嚴峻的考驗是敘利亞難民問題。據統計約超過一半敘利亞人流離失所、無家可歸；有 1,670 萬敘利亞人亟需人道援助；超過 600 萬難民已經遠走他鄉，在國外尋求庇護長達 10 年。然而就在阿薩德垮台後，歐洲 11 個接受敘利亞難民的國家開始宣佈暫停庇護申請，更有甚者揚言要遣返敘利亞難民。

聯合國難民署在派遣專員訪問敘利亞後，表達了對現在就開始大規模遣返敘利亞難民的擔憂。12 月 20 日在瑞士日內瓦召開的記者會上，剛從敘利亞結束巡視和調查返回的聯合國國際移民組織總幹事艾米·波普就指出，敘利亞社區尚未具備接納那些希望歸家難民們的條件。他們的回歸只會給國家帶來難以承受的負擔，因為許多人在重返家園後面對的卻是滿目瘡痍的廢墟。

的確，儘管阿薩德政權已經垮台，但這並不意味着敘利亞現在是安全的。如同上面所述，敘利亞仍處於極度敏感和非常不穩定狀態。長達 14 年的內戰也嚴重破壞了醫院、學校、社區以及所有基礎設施，敘利亞急需一個重建家園的徹底解決方案才有可能恢復國家秩序，重新建立人民的安全感。

已有基督教宣教機構（包括華人）紛紛派出宣教隊深入難民營幫助救援，和傳遞耶穌基督的普世之愛。《聖經》教導：「要向耶和華歌唱，稱頌祂的名！天天傳揚祂的救恩！在列邦中述說祂的榮耀！在萬民中述說祂的奇事！」（《詩篇》九十六篇 2-3 節）真正的「希望之火」是耶穌基督的救恩。我們期待看到更多教會、團體和個人行動起來，把握時機，到最需要救恩的人群當中去，在重建敘利亞國家社會的同時，重塑人民的信仰與核心價值觀。🕊️

**愛護《號角月報》，支持出版經費，奉獻伍拾澳元**  
**獲贈 陳慧忠醫生的著作及他在病床上用粉彩筆畫的書籤一疊八張**

陳慧忠醫生於 2010 年初，在幾乎毫無明顯徵狀下，發現原來患上骨癌並誘發了極罕有致命的心臟病，但在神的保守下，心境的平安喜樂竟然有增無減，原來是神在他身上計劃的一個奇妙的安排，是祂的恩上加恩，叫豐盛的生命再添豐盛。

陳醫生回顧患病之初至今的數年間，從重新邂逅神到生命的重整，至領受神奇妙的恩典祝福，到調整人生的目標，是體驗與神同行的一個甜蜜經歷。陳醫生不單止是領受神奇蹟的醫治，更得蒙慈愛的天父不只未有撇棄，更不斷引領及賜下新的恩賜。陳醫生願意透過這些見證的文字與你分享。

**作者介紹**  
 陳慧忠，呼吸系統專科醫生。  
 肄業於香港大學 1977 年學系畢業。  
 歷任濟世。早年服務於香港伊利沙伯醫院內科部，89 年開始私人執業，熱愛工作。  
 也熱愛生命，且願享受人生，一直以來領受神豐厚的恩典才華，好像享受了別人三輩子的福樂。

姓名：(中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_ 性別：\_\_\_\_\_  
 地址：\_\_\_\_\_  
 電話：\_\_\_\_\_ 電郵：\_\_\_\_\_  
 所屬教會：\_\_\_\_\_  
 請在以下適合的方格內加上✓：  
 我願意為《號角月報》代捐，請把《號角》的代捐事項和最新資訊寄給我。  
 我現在為《號角月報》的出版經費奉獻 50 元。  
 付款方式：奉獻支票抬頭請寫：CCHC(AUSTRALIA) PTY LTD  
 經寄：PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia  
 網上轉帳：Bank Commonwealth Bank BSB: 062-113  
 Account Number: 10164406  
 信用卡 (VISA/MasterCard)：\_\_\_\_\_  
 姓名 (英文正楷)：\_\_\_\_\_  
 信用卡號碼：\_\_\_\_\_  
 有效日期至：\_\_\_\_ 月 / \_\_\_\_ 年  
 CVN(卡前最後的 3 個數字)：\_\_\_\_\_  
 簽署：\_\_\_\_\_  
 簽署日期：\_\_\_\_\_

若您為《號角》奉獻 50 澳元以上，將獲贈陳慧忠醫生其中一本著作《病榻上的祝福》或《病榻上的禱告》及他在病床上用粉彩筆畫的書籤一疊八張。

# 保護簽證 不要濫用

和許多國家一樣，澳洲政府為符合條件的尋求庇護者簽發保護簽證 (Protection Visa, 866 子類別)。

但鑑於大量關於保護簽證的錯誤信息傳播至澳洲境內外，澳洲政府特別提醒人們不要濫用保護簽證，以免給申請者及其家人帶來嚴重後果。

以下是澳洲政府對於保護簽證的介紹，以及錯誤遞交申請可能帶來的後果。

## 誰可以申請保護簽證？

保護簽證 (866 子類別) 允許那些已經在澳洲，但若返回本國將面臨嚴重傷害或迫害風險的人士，永久居住在澳洲。遭受迫害的原因包括種族、宗教、國籍、特定社會團體成員身分或政治見解。

澳洲政府提醒大家，保護簽證僅適用於真正的尋求庇護者，不適用於僅想在澳洲停留更長時間以便工作的人士。

## 如果提供虛假或誤導性信息，會有什麼後果？

如果申請者在保護簽證申請中提供虛假資料或虛假、誤導性信息，可能面臨巨額罰款及長達 10 年的監禁。

申請者必須確保申請中的所有內容都是真實的，即使由他人代為填寫也不例外。

保護簽證的拒簽率非常高。保護簽證的平均拒簽率超過 85%，而中國公民的保護簽證申請是拒簽率最高的簽證之一。在 2023-24 年處理完成的中國公民申請中，有 90% 不符合要求而遭拒簽。

如今，大多數保護簽證的處理速度加快了近 8 倍，這意味着可以更快速地拒絕那些僅為了工作或延長在澳洲逗留時間而申請保護簽證的人。

## 保護簽證申請被拒簽後會有什麼後果？

若保護簽證申請被拒，且無有效簽證，申請者將可能被澳洲邊境管理局 (Australian Border Force) 羈留並驅逐出境。

申請者的拒簽記錄會被移民局記錄，可能導致申請者及其家人日後難以再度前往澳洲，同時可能影響其他國家的簽證申請。

當申請者仍在澳洲時，將無法申請大多數其他簽證。

若您不是真正需要在澳洲尋求庇護，請不要申請保護簽證。

不要向未註冊的移民顧問尋求協助。

澳洲政府提醒大家，未註冊的移民顧問經常在社交媒體和網絡聊天群組中宣傳他們的服務。他們有時會教唆申請人提供虛假或誤導性信息，或在申請保護簽證時提交虛假文件，一些顧問甚至為這些錯誤建議收取高額費用。

請注意，未註冊的移民代理收取移民建議費用是違法的。

如果您向未註冊的移民代理或澳洲法律執業者支付諮詢費，您可能根據錯誤信息採取行動，這可能會危及您留在澳洲的機會。

## 尋求免費法律援助

如果您正在考慮申請保護簽證 (866 類別)，澳洲政府強烈建議您從政府指定的專業難民和移民法律服務機構尋求免費法律援助。

用以下鏈接或掃描二維碼，在網頁點擊右下方的 "Free Legal Help"，可查看各州提供援助的機構：  
<https://immi.homeaffairs.gov.au/visas/getting-a-visa/visa-listing/protection-866>



總部位於悉尼的華人服務社設有定居服務，協助新移民更好地適應澳洲生活，如有查詢，請致電：(02) 9787 8333。

### 愛護《號角月報》，支持出版經費，奉獻一百澳元，獲贈《創造奇觀》



**《創造奇觀》** 為周道輝醫生所著，集其歷年來為《號角月報》撰寫的「科學證道」而成；目的是透過自然科學的奇妙現象，說明了「自從墮天地以來，上帝的永能和神性是明明可知的，雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。」(聖經·羅馬書一章20節) 本書的內容極其豐富，包括宇宙、星宿、太陽、月亮、地球、植物、海洋生物、昆蟲、飛鳥和動物王國等等。周醫生不但蒐集了足夠的資料，還圖文並茂、深入淺出地把艱深的自然科學，妙趣橫生地表達出來，從而見證了上帝創造的奇妙，分析「進化論」的謬誤。全書200多頁，彩色印刷，是一本值得每個人閱讀的經典之作！

**本書推介**  
 查特康博士 (Dr. John Whitcomb, 世界知名學者，著有《與世紀的洪水》等許多本書)。  
 這本書是周道輝醫生的心血結晶，他在「進化論」裏，扮演著像哥白尼的重要角色，不只是在中文的世界，甚至在其他語言的世界，也將因此受益。周醫生認定神所賜的聖經真理，以神不能說謊的事實為基礎，很有系統地講解物種起源的各個層面，包括從複雜的宇宙天體，到地底下的化石和恐龍等，這都証實了上帝創造智慧的軌跡。周醫生以科學為論證的「創造論」，足以令人信服！

**限量珍藏版** 特別為《號角月報》的支持者而印刷，若您為《號角月報》奉獻100澳元或以上，即可獲贈印有周道輝醫生簽名的《創造奇觀》珍藏版一本。我們誠懇地為「號角月報」長期支持《號角月報》的出版經費。奉獻夫妻要捐抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD，地址：PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia 或網上轉帳，Bank: Commonwealth Bank, BSB: 062-113, Account Number: 10164406。謝謝！

#### 您熱烈的回應，將給我們莫大的鼓勵！

回應表

姓名：(中) \_\_\_\_\_ (英) \_\_\_\_\_ 性別： \_\_\_\_\_

地址： \_\_\_\_\_

電話： \_\_\_\_\_ 電郵： \_\_\_\_\_

所屬教會： \_\_\_\_\_

請在以下適合的  內加上 ：  
 我願意為《號角月報》代禱，請把《號角》的代禱事項和最新資訊寄給我。  
 我現在為《號角月報》的出版經費奉獻上\$ \_\_\_\_\_

付款方式：  
 ● 奉獻支票抬頭請寫：CCHC (AUSTRALIA) PTY LTD  
 ● 網上轉帳，Bank: Commonwealth Bank, BSB: 062-113  
 Account Number: 10164406  
 ● 信用卡 (VISA/MasterCard)：  
 姓名(英文正楷) \_\_\_\_\_  
 信用卡號碼： \_\_\_\_\_  
 有效期至： \_\_\_\_\_ 年 CYN (卡背最後的3個數字) \_\_\_\_\_  
 簽署： \_\_\_\_\_

若您為《號角》奉獻100澳元或以上，將獲贈周道輝醫生著作的《創造奇觀》珍藏版一本 (由《號角》的「科學證道」專欄彙編而成)

# 社區短訊

## 五名毒販從印尼返澳

2005年轟動一時的「巴厘九人幫」案件，五名仍在押毒販，經歷近20年牢獄生涯後，終於在2024年聖誕節前夕，「基於人道主義」理由，離開印尼監獄，返回澳洲，並獲得自由。

澳洲外交部長黃英賢和內政部長托尼·伯克，發表聯合聲明，感謝印尼政府的合作，促成該五人返澳，這反映了印尼和澳洲之間，牢固的雙邊關係和相互尊重。

印尼方面則強調，這五人是作為囚犯移交到澳大利亞，他們沒有得到印尼總統蘇比安託的寬大處理。

這起毒品走私的兩名主謀已於2015年被處決，其中陳子維服刑期間信主，成為基督徒，在獄中修讀聖經課程，並在槍決前與在獄中傳道的女傳道人註冊結婚。

## 澳洲貧富差距增越大

根據《澳洲家庭、收入和勞動力動態變化調查》，澳洲人貧富差距正不斷擴大。

澳洲最富有的10%家庭，擁有全澳近半財富，過去20年其財富飆升了84%，資產總額從平均520萬澳元，再增加260萬澳元；但最貧窮的20%家庭，平均只擁有4.1萬澳元的財富，其財富僅增長17%。淨房產財富基尼係數的惡化程度，也從0.57升至0.65；最富有10%家庭住房的淨值增長了69%，而最貧窮家庭的住房財富，仍然為零。

自2003年以來，財富成長的45%流向了最富有的10%家庭，其中一半流向了65歲以上的老年人。老年人的財富佔比從27%增加到34%，而35至64歲的中年人財富佔比從65%下降到59%。

目前，最富有的10%家庭財富佔有比達44%，30%的中產階級家庭，財富佔有比只有38%；而60%的低收入家庭，財富佔有比僅為18%。

## 澳洲護照費再次漲價

2025年1月起，澳洲標準護照，10年期的申請費用將漲至412澳元，增加了14澳元。工黨政府自2022年上台以來，護照價格共上調了104澳元之多，使澳洲護照成為全球最昂貴的護照之一。

同時，澳洲的兒童護照，以及75歲以上老年人的5年期護照，也從201澳元上漲至208澳元；補辦護照的費用，則從250澳元提高至259澳元。

澳洲外交部發言人強調，澳洲護照是全球頂尖的旅行證件之一，獲免簽國家數目，達到189個，在「亨利護照指數」排行榜上，澳洲護照位列全球第五名。

## 澳幣跌新低利息不變

澳洲儲備銀行2024年最後一次董事會決定，維持官方現金利率4.35%不變。使澳洲人期待已久的減息心願再次落空。財長查默斯也承認，雖然經濟狀況正在改善，但許多澳洲人仍面臨巨大財務壓力。

財長話音剛落，新年伊始就傳來不利消息。澳幣匯率大面積下滑，美元兌換率更是跌破近五年來最低水平，一度達1澳元兌61.84美分的最低點。此外，澳幣兌英鎊匯率下跌7%，兌歐元也下跌3%。

作為一個依賴進口的國家，澳元匯率下跌，意味進口商品漲價，消費者生活成本將持續攀升，出國費用也將有增無減。

經濟學家艾文·盧卡斯表示，澳幣疲軟，反映持續的地緣政治緊張局勢和石油市場的動盪，導致資金流向美國。也有專家認為，受中國經濟放緩影響，澳洲的經濟前景「暗淡無光」，使降息的期待可能更加遙遠，並難以預測。

## 近年首次城市房價降

2024年12月，澳洲房價出現全國大城市房價下跌，幅度最大的墨爾本，達0.7%；該市76.3%地區都出現下跌，成為全澳第三便宜的首府城市。此外，悉尼下跌幅度也不小，達到0.6%。全國約三分之一地區房價都在下跌，數量更是2023年同期的兩倍多。

墨爾本拖欠房貸率全國最高，有14個地區的拖欠率達5.37%。CoreLogic研究總監勞力斯表示，目前的跌勢並不意外，但仍屬溫和，未來幾個月可能會有更多地區房價下跌。這是高利率情況下，住房供應增加，借貸能力減弱和住房負擔能力惡化，導致的市場下行趨勢。

有房地產專家警告稱，2025年，投資澳洲房產可能是一件危險的事。

## 號角月報 澳洲版

Herald Monthly(Australia)

ABN: 84 572 612 309  
PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia  
Mobile: 0403 378 350  
Email: hmau@cchc.org Web: www.cchc.org

### ADVERTISING RATES 廣告價目表

Tabloid, A3 size 29cmx40cm, Full colour

位置Position	規格Size (寬Wx高H)	價格Price Rate (GST Incl.)
封底 Back Cover	全版 Full Page 25cmx36cm	\$1,848
中間版 Middle Page	蝴蝶版 A Spread Pages 50cmx36cm	\$3,168
任何內頁 ROP	一單元 1-unit (1/12Page) 12.5cmx5cm	\$220
	兩單元 2-unit (1/6Page) 12.5cmx10.6cm or 25cmx5cm	\$400
	三單元 3-unit (1/4Page) 12.5cmx16.2cm	\$520
	四單元 4-unit (1/3Page) 25cmx10.6cm	\$620
	半頁 (Half Page) 25cmx16.2cm	\$800
	全頁 (Full Page) 25cmx36cm	\$1,320

\* 本報保留刊登廣告權利

一單元樣板 (1-Unit Sample 12.5cmx5cm)

兩單元樣板 (2-Unit Sample 12.5cmx10.6cm)

使用號角廣告，推廣閣下業務，廣傳基督福音，一舉兩得甚好！

教會、機構及小商戶優惠廣告，詳情請參5版

# 末期癌患者 山火毀家園

四年多前，杜國豪先生帶着太太和三個女兒移民美國。作為一位擁有廿多年經驗的建築師項目管理專業人才，他相信自己能在美國找到一份穩定且合適的工作。

然而，幾個月後，他被診斷出患有第三期腸癌，並需要定期進入醫院接受化療。



在過去幾年中，杜先生的病情反覆，多次面臨病情惡化的危機。妻子除了要照顧丈夫，還需照顧一對年紀較小，患有輕度「多動症」ADHD 和讀寫障礙的雙胞胎女兒，其中一位需要很多額外的關注和照顧。由於兩人都無法上班工作，生活一度陷入困境。幸好他們獲得杜太太的姐姐、姐夫幫助，一家人安住在姐姐、姐夫位於阿爾塔迪納 (Altadena) 的房子。

去年，杜太太將 90 歲高齡的母親，接來美國團聚，一家八口在這幢房子安頓下來，過着簡樸但溫暖的家庭生活。然而好景不常。2025 年 1 月 7 日，加州發生了一場史無前例的山火，他們居住的小區也是災區之一。無情的烈火，吞噬了他們的家園！可幸的是，他們在火災發生當晚七點多及時撤離，全家人的性命才得以保存。

知悉自己的房子已蕩然無存，他們立刻找到一個出租的房子，但因山火帶來的「無家可歸浪潮」，房子的租金大幅上漲，小小的一個蝸居，每月租金居然高達五千多美元！禍不單行，正當杜先生一家還在痛失家園、前路茫茫中惶恐掙扎，卻迎來另一惡耗，杜先生的癌細胞已蔓延至肝臟和小腸。

健康每況愈下，杜先生根本無法上班。妻子因要照顧家中的老人家和兩個有特殊需要的孩子，也無法工作。而杜太太的姐姐和姐夫早已退休，再無能力為他們提供額外的支援。加上杜先生的大女兒即將進入大學，經濟壓力沉重，實在難以想像！就是連生活都成問題，試問又哪來能力重建家園？

然而，儘管身處重重困境，杜先生一家並沒有怨天尤人、萬念俱灰。相反，他依然保持着積極的態度，時常提醒自己要「數算恩典」。他感激地跟我們分享：「雖然家園沒了，但我們一家人依然安然無恙，這已經是一個莫大的恩典！在這麼緊急的情況下，我們能夠找到酒店暫住，又在那麼多人「爭房子」的時刻，租到房子，這都是上帝的眷顧。」

即使被診斷為末期癌症，卻仍能夠正常生活、飲食，杜先生認為這一切，都是值得感恩的奇蹟。在這段不穩定、茫然不知所措的日子，杜先生的長女長大了，變得更加堅強、更成熟。有一天，兩個小女兒抱怨說：「為什麼有些人可以過着那麼舒適的生活，而我們卻要面對接踵而來的困難？」大女兒很平靜地對她們說：

「是的，我們的生活確實充滿了挑戰，但我們不能因此忽視了身邊的恩典。我們要學會感恩，不給爸爸媽媽增添更多的壓力。」

雖然，杜先生一家仍然堅持着一顆充滿感恩的心，卻還是要面對殘酷的現實，沉重的經濟壓力，病痛的煎熬.....為此，我們誠摯地呼籲主內弟兄姐妹及親愛的讀者，伸出援手，以實際行動，幫助杜先生一家。在這個不穩定的世界，您們的每一分捐贈，將會成為他們的激勵；每一份愛心支持，將會成為他們堅持下去的力量、他們前行的燈塔。

讓我們與杜先生一家，攜手共度這段艱難歲月；將愛與希望，傳遞給這個勇敢而堅韌的家庭。善款支票抬頭請寫：CCHC，並註明「愛心匯點」；信封上寫：「杜國豪先生」。逕寄：CCHC, PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia。或若用信用卡奉獻，請填妥以下表格，經掃描後電郵至 hmau@cchc.org 或逕寄以上地址。謝謝！願上帝賜福與您！

## 山火無情

## 人間有愛

LA Wildfire Relief

南加州大火，震驚世界，損失慘重！截至1月14日為止，燒燬家園及各類建築物共12,000座；24人死亡；200人失蹤。150,000人疏散；453,872家庭電力中斷；總共156.2平方公里被猛火夷為平地；財產損失估計約2,500至2,750億美元。在如此巨大的天災人禍下，「角聲」將採取以下行動；由角聲南加州分會執行任務，緊急賑災：

- 1. 陪伴災民重建：**幫助有特殊需要、家園被毀的家庭(例如：言語不通、獨居長者、癌症或長期病患者)，用一年的時間陪伴他們踏上重建之路，資助他們搬家、應急生活所需和相關費用。
- 2. 協助辦理申請：**協助辦理有關保險、社會救助金，以及其他援助的申請。
- 3. 分發應急物資：**與國際賑災伙伴合作，向災民分發應急物資及生活用品。




(角聲義工幫助派發物資)

**捐款途徑：**

- (1) 支票奉獻：支票抬頭請寫：CCHC，並註明：加州大火。郵寄地址：CCHC, PO Box 2383 Berala NSW 2141 Australia
- (2) 經由Zelle匯款奉獻：請選用電郵地址：accounting@cchc.org 直接把款項轉入角聲銀行戶口。請在備註上寫明：LA Fire。如需奉獻收據，請寫上電郵地址。
- (3) Pay Pal或信用卡奉獻：請上角聲奉獻網址：<https://ny.cchc.org/support/>



角聲

# 上帝為我存留神奇孩子

王濛

如果不是 17 年前那次意外懷孕，像我這種人，是很難相信命運是由一位神（上帝）主宰的。



王濛一家合照

## 溫和員工 撒下種子

那時候，我剛在航運業最大的公司得到一個高管的工作，體驗着權力、尊嚴、豐厚的薪水等諸多虛榮。有個員工 William 跟人事部要求加薪，不然就辭職，我約他談話，心裡暗想，這是要挑戰我的權威嗎？不行，既不給你加薪，也不能讓你走。



公事談到差不多時，溫和的 William 居然跟我聊起了他的



被上帝神奇存留的孩子小時候的照片

主耶穌，他的祖父母、他的父母以及他們全家都信靠的神。那是我第一次聽說這種奇談怪論。生逢改革盛世不好好抓住機遇升職賺錢，卻相信一個看不見摸不着估計是迷信的所謂神，這不是愚蠢嘛！

為了正向引導這個迷途的年輕人，我週末跟他去了教會。我們去的第一間教會，裡面都是老弱病殘、離婚的、家暴的、出軌的、失業的、不生育的.....我覺得他們是人生的失敗者，深入骨髓的驕傲讓我沒法與那群人為伍。William 又為我找了另一間教會，全是白領高知，牧師也是海歸，太棒了，這正是我想要的社交圈，我一個人在青島，週末沒事就去社交。

讓我稀奇的是，這幫看起來混得很好的人，為什麼也會相信有神呢？他們揚聲讚美那位造物主，感謝祂的揀選和豐盛的恩典，求祂看顧和憐憫這世上孤苦可憐絕望的人。我納悶，難道你們的成功不是自己的聰明才智加上努力得來的嗎？是什麼樣的信仰，使得你們可以把自己所取得的成就歸於別人？又是怎樣的愛，使得你們可以為那些素不相識的弱者祈禱？

神的安排就是這麼奇妙，藉着這樣一件不起眼的小事，居然就這樣在我心裡撒了種，為我接下來要遭受的絕望做了預備。

## 絕望時刻 有光照入

很快，挑戰來了。我發現自己懷孕了，想都沒想，我就跟老公說要流產。老公也找不出理由要留住這個孩子。我們已經有了兩個男孩；我的工作也容不得剛上任三個月就請假生孩子；最讓人擔心的是，我吃過緊急避孕藥，據說那藥導致胎兒畸形的機率非常高。

按說既然決定要墮胎，那就越快越好。可是，外企工作的繁忙耽誤了兩個月，回到大連家中，老公不捨得孩子，兩人爭論半天，定不下來。時間一點點過去，一點頭緒都沒有，我開始感覺憂慮慌亂。轉眼到了 9 月下旬，醫院檢查報告說，孩子頭部明顯小於孕週該有的大小，醫生直率地告訴我，你要有心裡準備，這個孩子很可能是畸形。

我在醫院的大廳裡嚎啕大哭，一邊哭一邊給老公打電話。他沉默了一會兒說：「如果這是我們命中注定要有的劫難，那就認命吧。不管他怎樣，我來養他。」這話安慰了我片刻，但內心深處的恐懼卻仍在。絕望中，我在諸多朋友中找不出一個可以安慰我的，頭腦裡卻冒出來：「牧師！」

那天，在牧師家，輕輕播放的那首《奇異恩典》穿透了我的靈魂。牧師還沒有開口，我的眼淚已經像決堤的黃河，把自己過去的人生，泥沙俱下地泛濫出來。我思想自己聽起來不錯的逆襲人生，卻在那一刻的回憶裡，有光照進我的生命，讓我看到自己的內在，那些不為人知的傷痛、孤獨、恐懼和罪。曾經，因為貧窮生出羞恥和自卑，對原生家庭有抱怨和憤怒；曾經，因為缺乏愛和被愛，使得自己沒有辦法在婚姻裡給老公和孩子愛和溫暖；曾經，因為對成功的瘋狂追求，在職場上殺伐決絕，給同事造成傷害.....

## 熱切禱告 無痛生產

那天被聖靈感動所生出來的信心，很快就再次被恐懼擠走。我到處找名醫，慌亂中，再次決心要拿掉這個孩子。十一國慶放假，我跟老公還是六神無主，不知怎麼辦，最後只好打了個幼稚的賭：明天去青島最好的醫院，如果檢查結果是頭部尺寸正常，我們就留着；如果也跟大連檢查的一樣是小，那就墮掉。第二天我準備好了住院的東西，決心拿掉他，即便醫生說過，還有十一週就生產了，此刻做流產，母親生命也很危險。超聲波檢驗的結果，一切正常，與孕週匹配。我和老公不可置信地相互對視，只好按照事先約好的離開了醫院。

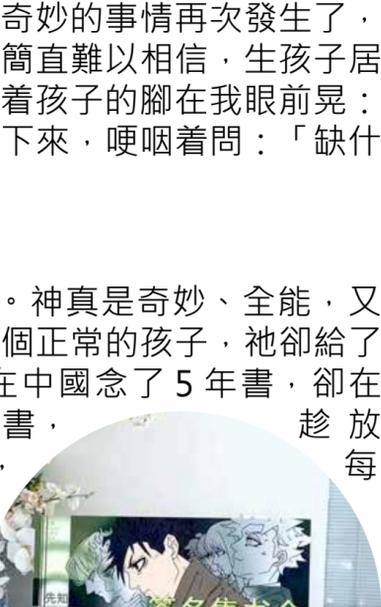
從那天開始，全教會的弟兄姊妹同聲為我禱告，他們都說這是神揀選我的方式，姊妹和牧師鼓勵我開口禱告。在別無依靠的絕境裡，我大聲禱告說：「耶穌啊，他們都說你是全能的神，生命的氣息是你給的，那麼，就求你賜給我一個正常的孩子，正常就好，我不求他是男是女，不求他學習好壞，不求他聰明不聰明、將來成不成功，只要是健康正常的，我就信你，我們全家都信你。」禱告到熱切的時候，我還會說：「我就把自己當作活祭獻給你。」

在臨產前的兩個月裡，恐懼若隱若現，只有週末在教會裡做禮拜，平安才會驅走恐懼。我因此愛上了去教會，大聲禱告也不再難為情；與那些沒有血緣關係的朋友稱呼弟兄姊妹，也不再彆扭。神所賜的平安，是真平安，不是人所賜的。

生產前那個晚上，到了醫院，被告知沒有房間了，我們決定轉院，好不容易到了另一家醫院，再次被告知沒有房間了，更讓人焦慮的是，這家醫院沒有我的任何檢查、就診記錄，而且晚上值班的只有兩個小護士，萬一出現意外情況，比如大出血、孩子臍帶繞頸等特殊狀況，怎麼應對和處理？沒辦法了，只能靠神了。我不停熱切地禱告，專心一意地禱告，周遭的嘈雜聲也沒有干擾到我。在懇切祈求中，就有了一個床位。禱告減輕生產的疼痛，奇妙的事情再次發生了，生產既順利又沒有疼痛，我簡直難以相信，生孩子居然不疼。生出來，護士倒提著孩子的腳在我眼前晃：「是個男孩」。我的眼淚流下來，哽咽著問：「缺什麼沒有？」

## 16 歲出書 神奇孩子

現在這個男孩已經 16 歲。神真是奇妙、全能，又富有憐憫，我只是向祂求一個正常的孩子，祂卻給了遠遠超出我想要的。他只在中國念了 5 年書，卻在 13 歲的時候，開始用中文寫書，趁放學後寫完作業的空餘時間，每天寫一點，三年下來，寫了 20 萬字，我們幫他出



16 歲的孩子出版的 20 萬字的小說



版了一

本小說。他不僅學習好，畫畫也好。高中學業多，他能從容管理好自己的時間。最近開始寫另外一部小說，在網上發表，把他的同學們都放進角色裡，每天都有很多同學追著問：「怎麼還沒有更新呀，怎麼還沒有寫我呀，我什麼時候進場呀？」

孩子不僅學業優秀，還特別貼心。他孩童時每當看到我臉色疲倦地下班回來，就抬起頭來問：「媽媽你累了？」有段時間我們分開兩個國家生活，他和爸爸一起。爸爸出去生意應酬，不到 10 歲的他會把燒好的水放在桌子上，下面寫張紙條：「爸爸，你喝熱水，不過你回來的時候可能已經涼了」。

後來我們全家因着這個經歷都信了主，受洗歸到主的名下。每當我看到這個孩子，就忍不住感謝讚美神。我們的神不是人手所造、不能聽不能說話的泥菩薩；祂是創造生命，並主宰我們命運的唯一真神；祂大有憐憫和慈愛，願意把最好的賜給我們。

親愛的弟兄姊妹，如果你還不認識這位神，如果你也處在某種困難裡，我邀請你來認識主耶穌，試試看，你的生命會得到神奇的翻轉。🙏